



# Soberanía Alimentaria Biodiversidad y Culturas



OCTUBRE 2011/NÚM. 7

\* La política agraria europea en clave de Soberanía Alimentaria

\* Arroces transgénicos y similares en nuestro territorio

\* El gran robo de la leche

Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas es una publicación trimestral para el Estado español de información, debate y reflexión sobre temáticas rurales bajo una óptica política de Soberanía Alimentaria. Un instrumento de pensamiento crítico hecho por las manos y para las manos de las gentes que integran los movimientos campesinos que defienden un mundo rural vivo.

SEPTIEMBRE 2011/NÚM. 7

# Soberanía Alimentaria Biodiversidad y Culturas



## ¿POR QUÉ ESTAS IMÁGENES EN LA REVISTA?

La portada es una obra de **Paulina Veloso**, diseñadora e ilustradora chilena que trabaja con organizaciones sociales y ambientales en temáticas como soberanía alimentaria, bosques, flora y fauna, educación y sustentabilidad, etc. Es parte del colectivo ambientalista VientoSur. Ha trabajado para Amigos de la Tierra Internacional, Vía Campesina-Chile, la Marcha mundial de las Mujeres (de la cual es parte) y muchos más. Gracias Paulina por regalarnos «**La Recolectora**».

El relato *horizontal* que podrán conocer saltando de fotografía en fotografía en este ejemplar nos habla de «La ruinoso estrategia de multiplicar camarones como mecanismo de desarrollo», un trabajo de **María Mestre** que puede encontrarse en la colección DOCS nº. 1 de la Fundación ENT, con el título: *Conflictos socio-ambientales de la acuicultura del camarón en Centroamérica*. También puede descargarse en: [www.lulu.com/spotlight/Fundacio\\_ENT](http://www.lulu.com/spotlight/Fundacio_ENT).

La industria acuícola del langostino ha sido promovida en muchos países del mundo por parte de gobiernos, agencias de desarrollo e instituciones financieras internacionales, como mecanismo para el desarrollo de zonas empobrecidas. Es el caso de la zona del Golfo de Fonseca (costa pacífica centroamericana) donde la expansión de esta actividad ha ocasionado numerosos impactos ecológicos, entre los cuales destacan la desaparición de amplias extensiones de bosques de manglar, diversas afectaciones al sistema de drenaje de varios humedales, desvío de canales y desecación de lagunas naturales; así como implicaciones sociales, incluyendo los crecientes conflictos armados vinculados a la extensión de la industria acuícola.

Les invitamos a que se comuniquen con el equipo redactor ([gustavo@soberaniaalimentaria.info](mailto:gustavo@soberaniaalimentaria.info)) y nos envíen sus experiencias, sugerencias y comentarios así como aportaciones gráficas para próximos números. Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores. El material aquí recogido puede ser divulgado libremente, aunque agradeceríamos que citaran la fuente.

Las organizaciones que coeditamos la revista **Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas** somos:



## SUSCRIPCIONES

Si desea recibir trimestralmente la revista puede enviar sus datos completos a Revista **Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas**, por correo postal a: [ GRAIN. c/ Girona 25, principal. BARCELONA, 08010 ] ó por correo electrónico a: [ [suscripciones@soberaniaalimentaria.info](mailto:suscripciones@soberaniaalimentaria.info) ]

Debe facilitarnos su nombre completo, dirección postal, teléfono y correo electrónico. El coste de la suscripción es de 30 € anuales que deberá ingresar en la cuenta corriente: 0128 0505 23 0100026011, haciendo clara referencia en el concepto a su nombre. Las organizaciones campesinas y otras organizaciones sociales pueden solicitar recibir ejemplares gratuitamente solicitándolos a alguna de las organizaciones colaboradoras o a la propia revista.

### ORGANIZACIONES COEDITORAS

La Vía Campesina  
Plataforma Rural  
Fundación Agricultura Viva-COAG  
GRAIN

### ORGANIZACIONES COLABORADORAS

ACSUR-Las Segovias  
Amigos de la Tierra  
Ecologistas en Acción  
Entrepueblos  
Ingeniería Sin Fronteras Valencia  
Mundubat  
Veterinarios Sin Fronteras  
Xarxa de Consum Solidari  
Fundación Biodiversidad

### COMITÉ EDITORIAL

–Paul Nicholson.  
–Jerónimo Aguado Martínez.  
–Eduardo Navarro.  
–Henk Hobbelink.  
–Helen Groome.  
–Belén Verdugo Martín.  
–Marta G. Rivera Ferre.  
–Ismael Sanz Remón.  
–Fernando Fernández Such.  
–Carlos Vicente.  
–Eva Torremocha.

### COORDINACIÓN Y EDICIÓN

Gustavo Duch  
[gustavo@soberaniaalimentaria.info](mailto:gustavo@soberaniaalimentaria.info)  
Tel: +34 616 114 005

ARTE Y MAQUETACIÓN  
[www.mareavacia.com](http://www.mareavacia.com)

### DIRECCIÓN POSTAL:

GRAIN  
c/ Girona 25, principal  
08010 Barcelona

[WWW.SOBERANIAALIMENTARIA.INFO](http://WWW.SOBERANIAALIMENTARIA.INFO)

Depósito Legal B-13957-2010  
ISSN 2013-7567

## EDITORIAL

Las necesarias políticas que reclama el campo ..... 4

## AMASANDO LA REALIDAD

La Política Agraria Común:  
    ¿una herramienta para la soberanía alimentaria?..... 6  
Claves para una buena PAC .....12  
La PAC y su repercusión en los países del sur .....16  
Mundo rural, ¿cuarto mundo?.....20

## EN PIE DE ESPIGA

El gran robo de la leche .....21  
Los usos del tiempo y el espacio en el mundo rural.....27

## PALABRA DE CAMPO

Soberanía del alma .....30  
Arran de Terra .....31

## ATAQUES Y RESISTENCIAS

Fortaleciendo redes .....32  
El arroz Clearfi eld llega al Estado español. ¿Apropiado?.....34  
Nyéléni Europa 2011 .....38  
El significado de producir alimentos .....42  
Liquidación de Agrexco .....44  
GRAIN: ¡Premio Nobel Alternativo 2011! .....46

## DE UN VISTAZO Y MUCHAS ARISTAS

La realidad de Somalia .....48





## Las necesarias políticas que reclama el campo

Para el consejo editorial de la revista es complicado decidir el tema central que queremos presentar en cada número. ¿Será un tema novedoso y potente? ¿Responderá al momento histórico en el que la revista verá la luz, apoyando así los debates y reflexiones en los movimientos campesinos? ¿Sabremos abordarlo?

Y con la decisión de este número las preguntas se repitieron. Pero una vez concluido el trabajo nos parece que sí, que efectivamente era el momento de abordar lo que representa y representará para el campo la próxima reforma de la Política Agraria Común. No es un tema novedoso, está claro. Lamentablemente hemos pasado ya por varias reformas y apañes de la PAC y todo ha sido tedioso. Mecanismos y fórmulas complicadas para finalmente acabar potenciando la misma agroindustria que en las últimas décadas. Quizás, como verán en alguno de los artículos, la sorpresa sería la capacidad de ingenio que la reforma de la PAC, sin salirse del esquema neoliberal, presenta para disfrazarse de 'revolucionaria' y seguir con el modelo simplista de ayudas, olvidando la importancia de hacer política. La propuesta que conocemos es un cambio radical para que no cambie nada.

“

El futuro de las y los agricultores y ganaderos se decide principalmente en el ámbito de los precios, por lo tanto la UE debe cambiar radicalmente sus posturas de desregulación de los mercados y deben reinstaurarse políticas pensadas para garantizar precios dignos al campo y precios justo a las y los consumidores.”

Este 'hacer política' que reivindican los movimientos campesinos a favor de la Soberanía Alimentaria, se exige

justamente estos meses cuando todas las plazas del mundo claman precisamente lo mismo, la derogación de los poderes del mercado para recuperar una democracia verdadera. Como dice nuestro compañero Eduardo Navarro «el futuro de las y los agricultores y ganaderos se decide principalmente en el ámbito de los precios, por lo tanto la UE debe cambiar radicalmente sus posturas de desregulación de los mercados y deben reinstaurarse políticas pensadas para garantizar precios dignos al campo y precios justo a las y los consumidores. El modelo agrario europeo tiene que responder a las exigencias actuales de la sociedad: garantizar una alimentación campesina en las mesas

de la población, a la vez que se contribuye a minimizar el calentamiento global y la pérdida de biodiversidad»

Abordarlo, desde luego, ha sido complicado y Ustedes juzgarán. En un primer artículo hemos pretendido acercarnos a la esencia de la PAC a cualquiera de nosotras y nosotros,



*Empresas españolas como Pescanova o Jaime Soriano (Dagustín) se encuentran entre las principales empresas del sector, sobre todo Pescanova, que el año 2008 tenía el 58% del total de la superficie en producción de camarón de Nicaragua.*

en calidad de gentes del campo, de la ciudad y todos y todas consumidores, a la vez que presentamos el posicionamiento expresado desde La Vía Campesina. En un segundo artículo conoceremos en boca de activistas de la Plataforma Rural los puntos clave que para ellas y ellos hemos de tener frescos durante lo que va a ser un año de negociaciones. Y complementamos estos escritos con unas descripciones de los impactos de la PAC. Salir de las leyes para aterrizar en las calles.

La revista incluye además un dossier sobre 'la leche que bebemos', es decir una fotografía en alta resolución y muy clarividente sobre cómo ha evolucionado el modelo lechero popular hacia un modelo lechero intensivo y corporativo. Es interesante intentar establecer lazos entre

lo que explica el dossier y los anteriores artículos sobre la PAC. Muchas cosas quedan bien conectadas.

Por último y junto a otros artículos de 'ataques y resistencias' un par de artículos sobre el arroz. ¿Sabían ustedes que ha existido un intento de experimentar con arroz transgénico en España? ¿Sabían ustedes que ya se comercializa en España un arroz con consecuencias muy similares a la tecnología transgénica? Para la revista han sido dos temas importantes en los que nos hemos implicado a conciencia esperando contribuyan a un debate enriquecedor.

Esperemos que ustedes tengan también una feliz digestión.





*Eva Torremocha*  
*Consejo Editor*

# La Política Agraria Común: ¿una herramienta para la soberanía alimentaria?

*Algunas personas —probablemente pocas— saben qué es la PAC, otras habrán oído hablar de ella y les «sonará», muchas no sabrían ni descifrar las siglas. Sin embargo, en el sector agrario, la Política Agraria Común (PAC) está en boca de todo el mundo, ya que se acerca una reforma (la UE presentará un esbozo antes de fin de año) que afectará al conjunto del sector agrario a partir del 2014. Con conocimiento o no sobre ella, todas estas personas somos consumidoras, y por lo tanto directamente afectadas por esta Política. Este artículo va a tratar de presentar brevemente qué es la PAC, cómo funciona, su evolución y su futuro, con el objetivo de darnos algunas herramientas para reflexionar sobre qué postura adoptar, y —¿por qué no?— qué acciones apoyar para influir hacia uno u otro modelo de sistema agroalimentario. Durante las primeras décadas después de su definición (de los años 50 a 80), la Política Agrícola Común (PAC) tuvo un buen recibimiento entre la población europea ya que había permitido producir de nuevo alimentos en Europa (después de la Segunda Guerra Mundial) y había permitido dignificar la renta de las y los agricultores. Hoy en día, en cambio, suele ser común considerar la PAC como un esfuerzo excesivo del presupuesto europeo. Son muchos los reproches: gastar casi la mitad del presupuesto comunitario, tener como único objetivo aumentar los rendimientos productivos sin tener en cuenta la salud de las personas, ni el respeto al medio ambiente o desde el sector considerarla una maquinaria pesada que les inflige unos niveles de burocracia y de gestión administrativa que los desliga de la actividad en el campo.*

## DEFINICIÓN DE LA PAC

Según la web de la Unión Europea el objetivo de la PAC es «asegurar al consumidor europeo suministros a precios razonables y garantizar una retribución equitativa a los agricultores, especialmente gracias a la organización común de los mercados agrícolas y el respeto de los principios fijados en la Conferencia de Stresa en 1958: unicidad de precios, solidaridad financiera

y preferencia comunitaria».

Dada la amplitud de la PAC y su presupuesto, resulta lógico que ésta repercuta fuertemente en el sector agrario. La PAC pretende (y consigue) orientar indirectamente la elección productiva (de manejo, de cultivos, superficies, cantidad, etc.) de las gentes agricultoras y campesinas. Lo hace mediante subvenciones que apoyan los cultivos a reforzar y/o el modo de producir que se opta por

La PAC es la herramienta que define nuestro sistema de producción de alimentos y su relación con el mercado. De manera directa o indirecta repercute en aspectos de nuestra vida cotidiana como el precio de los alimentos, su introducción en el mercado, su garantía, su accesibilidad, las condiciones de vida y de trabajo de las y los profesionales agrarios, los modos de vida en el medio rural, etc.

implantar. Su estrategia global es el aumento de la producción mediante el aumento de rendimientos y la industrialización de la agricultura (con estrategias de homogeneización de los productos, especialización de las explotaciones y concentración de la oferta).

## «DIME QUÉ HACES Y TE DIRÉ QUIÉN ERES» O LA EVOLUCIÓN DE LA PAC

Las definiciones técnicas de las políticas en general, establecidas por las instituciones y administraciones, permiten presentarlas de un modo neutro, ya que se centran en los aspectos ejecutivos y en los objetivos. Pero lo que define como tal a las políticas son su orientación económica (y en cuya aplicación emplean las diversas herramientas con las que las definen) y su repercusión en la sociedad, que tan sólo puede valorarse con el paso del tiempo.

En este caso, la PAC debía asegurar la cantidad y la seguridad alimentaria de los alimentos producidos. Pero ¿sobre qué otros criterios se prioriza el de la cantidad? ¿Qué se entiende por seguridad alimentaria? ¿Qué consecuencias conlleva la aplicación de las directrices definidas según estos conceptos?

En las últimas décadas de aplicación la PAC ha dejado ver qué tipo de modelo agrario impulsa la UE: un modelo agroindustrial donde los alimentos pasan a ser mercancías. Su evolución ha ido adaptando sus herramientas iniciales (intervención en mercados) o articulando otras nuevas (medidas agroambientales) para ir fomentándolo a medida que el contexto evolucionaba. La producción agraria en Europa, fomentada con la primera PAC y con buenos precios para el campo llega a ser excedentaria en los años 70, por lo que el objetivo inicial quedaba cubierto. Al mismo tiempo, los países terceros empiezan a dar muestras de desacuerdo con los

“

En las últimas décadas de aplicación la PAC ha dejado ver qué tipo de modelo agrario impulsa la UE: un modelo agroindustrial donde los alimentos pasan a ser mercancías.”

derechos de aduana impuestos a sus productos para ser vendidos en la UE, ya que lo entienden como competencia desleal. Para aumentar aún más los rendimientos la PAC fomentó la industrialización de la agricultura, lo que conllevó un aumento de los insumos (y de los costes) de producción y una fuerte tecnificación, lo que supone una inversión costosa, una especialización sin marcha atrás y un endeudamiento fuerte del sector agrario. Todo esto es lo que posteriormente conformó el primer pilar de la PAC.

En 1984, el objetivo inicial de aumentar la producción se invierte. Se pasa de una estrategia de fomento a una de desincentivación. En el sector lácteo se establecen cuotas, máximos productivos; y en los cereales, se impone un impuesto de «corresponsabilidad» que disminuye el precio de compra a aquellas explotaciones que sobrepasan cierto volumen de producción. Se introducen también incentivos al abandono de la actividad agraria, y al abandono del cultivo de tierras. Las empresas agrarias deben adaptarse y reestructurarse, manteniendo a menudo los créditos contraídos en la década anterior. Socialmente, la agricultura deja de considerarse una actividad profesional gratificante ya que es desincentivada por la administración y el nivel de endeudamiento es alto.

En 1992 se opta por reducir la intervención en los mercados y para compensar la caída de precios que ello supone, se instaura el denominado «pago directo» a las y los productores. Éste se vincula a la producción, ya que es proporcional a la superficie cultivada o las cabezas de ganado criadas. De este modo se sigue fomentando la producción, pero siempre orientada a la especialización, concentración y homogeneización de la oferta. A pesar de que aparecen por primera vez las ayudas medioambientales, la intensificación de la producción es responsable de la contaminación de suelos y cursos de agua. Los incentivos al abandono de la actividad, la caída de los precios y la no adaptación de las estructuras productivas diversificadas, —en las zonas donde la tecnificación no es posible— al modelo fomentado por la PAC, provocan la desaparición de los modelos familiares de explotación. Los campos europeos se despueblan y los profesionales que se mantienen rigen sus estrategias productivas (cultivos, tierras en barbecho, superficies, etc.) según las orientaciones de la PAC y sus subvenciones.

La racionalidad y los criterios campesinos de diversidad productiva y de adecuación de la estrategia al medio productivo desaparecen de las orientaciones de la política agraria.

La ampliación de la UE a 25 y 27 países y la disminución de la



## La agricultura europea hoy

La situación actual de la agricultura, en Europa, es la siguiente: contamos con excedentes de producción (si el criterio de referencia es el mercado de la oferta y la demanda y no un criterio territorial) concentrados en explotaciones con altos niveles de tecnología y de especialización, que permiten grandes volúmenes de exportación (y poner en riesgo producciones locales en otros países); contamos con sistemas productivos y de transformación que se esfuerzan en garantizar la seguridad alimentaria (entendida como salubridad); pero como el mercado impone precios bajos para la población agraria, la actividad agraria se menosprecia y en el mundo rural se está despoblando y, con las personas, desaparece la cultura, el conocimiento y el patrimonio por ellas mantenido y enriquecido durante siglos. En Europa, por último, somos vulnerables ya que nuestro sistema productivo depende ya de muchas importaciones (3/4 partes de la pesca española ya no es de nuestros mares) y de insumos externos que, a corto plazo, se han convertido en indispensables.



población rural en una UE-15 con una producción excedentaria de alimentos, determina que, al entrar el nuevo siglo, la Agenda 2000 inicie el camino de una PAC más enfocada al desarrollo rural que al fomento de la actividad agraria en sí. Aparece así el segundo pilar de la PAC, dotada de presupuesto (pequeño) específico. El objetivo es mantener cierta actividad agraria en las zonas rurales cuyas condiciones geográficas no han permitido al tejido productivo sumarse al carro de la industrialización. Se establecen medidas para contrarrestar las consecuencias de las orientaciones iniciales de la propia PAC. Para ello se refuerza la orientación medioambiental y se incorpora el aspecto «multifuncional» de la agricultura. El objetivo de la PAC es, a partir de entonces, «crear una agricultura multifuncional y sostenible, repartida sobre todo el territorio». Paralelamente, se sigue reduciendo la intervención en los mercados en algunos productos y marcando un techo presupuestario a esta herramienta. Los precios de venta siguen disminuyendo y tan solo las empresas con altos niveles de tecnificación y con una concentración suficiente de la oferta pueden afrontarlos, compensándolos con la reducción de

los costes de producción que van en detrimento de la calidad, y que imponen una industrialización creciente de la actividad, lo cual disminuye el empleo de mano de obra, y reduce

“

**El sistema agroalimentario está tan especializado que la cadena se alarga, encareciendo el producto para el consumo y abaratando el precio de compra a las y los agricultores.**”

aún más la población del medio rural.

En el 2003, y después de varias crisis alimentarias en Europa (Encefalopatía Espongiforme Bovina, fiebre aftosa, etc.), la PAC incorpora el objetivo de garantizar la «seguridad alimentaria» del sistema agroalimentario. Además para disminuir los

excedentes de producción derivados de la subvención directa a la producción previamente establecida, se opta por mantener esa ayuda pero se «desacopla» su cantidad de los volúmenes producidos y se calcula sobre la producción media de una parcela (calculada sobre una media de los 4/5 años previos). Es lo que se denomina el «pago directo». Para dotar de mayor presupuesto el segundo pilar, y así poder emprender actuaciones de desarrollo rural más consecuentes, se retiene un porcentaje (inferior al 5%) de la ayuda a las personas que reciben más de 5.000 € anuales de ayuda.

En la actualidad, está iniciando una tímida reorientación hacia enfoques más sistémicos. Sobre el papel aparecen nuevos criterios múltiples ya sea en el ámbito social (mantenimiento de la población rural, multifuncionalidad de la agricultura) o en el técnico (criterios de biodiversidad, manejos sostenibles) que se recogen en el segundo pilar. Pero lo que realmente define una política, como ya se ha mencionado anteriormente, es el presupuesto con el que se dotan sus herramientas de actuación. Y en

este caso, el segundo pilar de la PAC representa una cuarta parte del presupuesto total, el 24%, aunque se anuncia un aumento de su peso presupuestario para el futuro. Es decir que la apuesta decidida y real de la PAC sigue siendo la orientación fomentada por el primer pilar (aproximadamente el 76% del presupuesto): la industrialización de la producción y una marcada tendencia a la apertura al mercado global (eliminando progresivamente los mecanismos de intervención en los mercados).

### ¿EN QUÉ NOS REPERCUTE LA PAC COMO CIUDADANÍA?

Una vez presentada la PAC, sus herramientas, sus objetivos y su evolución si ampliamos el zoom y la ubicamos en su contexto político, social y económico, ¿qué elementos destacan? ¿Cuáles son las consecuencias de la aplicación de la PAC, sus «efectos colaterales»?

Demasiadas: Las zonas rurales se despueblan, su población envejece y los paisajes (y los equilibrios ecosistémicos a ellos asociados) no se mantienen. Están desapareciendo las empresas familiares agrarias, que no pueden adaptarse a los volúmenes y precios del mercado global. El sistema agroalimentario está tan especializado que la cadena se alarga, encareciendo el producto para el consumo y abaratando el precio de compra a las y los agricultores. Así, el espacio rural se puede acabar convirtiendo en un parque temático turístico pero no productivo.

Del alimento que consumimos solo sabemos lo que nos cuenta la etiqueta, que habla de la cantidad de calorías, pero no del origen de los productos o del sobreprecio cargado en cada una de las etapas de la cadena de transformación, distribución y comercialización.

Los cursos fluviales llegan a estar contaminados por residuos derivados de la intensificación excesiva de la



La soberanía alimentaria en esta región pasa por una mayor participación de los pescadores artesanales en los procesos de planificación territorial, comercial y de desarrollo, junto a la mejora en sus capacidades de comercialización interna.

“

La pequeña agricultura se manifiesta contraria a la PAC y denuncia cómo les maltrata. Desde la ciudadanía en general acabamos de ver los muchos efectos negativos que derivan de este tipo de políticas.”

producción (especialmente nitratos), la estandarización de la producción reduce la biodiversidad que ha sido sin embargo considerada un patrimonio indispensable.

Hay una pérdida grave de la calidad de los suelos y este modelo es corresponsable del calentamiento global del Planeta.

En ganadería, la especialización de la producción y la intensificación excesiva, ha conllevado la multiplicación de enfermedades en distintas razas animales (aves, cerdos y vacas) que se traspasan a la población humana.

#### ¿UNA PAC SUFICIENTE?

La pequeña agricultura se manifiesta contraria a la PAC y denuncia cómo les maltrata. Desde la ciudadanía en general acabamos de ver los muchos efectos negativos que derivan de este tipo de políticas. Bruselas es consciente de ello y dispone una serie de medidas para paliar lo que de origen está mal planteado. En cualquier caso estas medidas son, como verán, insuficientes:

1. Las medidas agroambientales de la PAC que pretenden fomentar actividades como el mantenimiento de la diversidad, de las infraestructuras agrarias tradicionales (bancales contra la erosión) y los paisajes,

el mantenimiento de razas locales, etc. cuentan con un presupuesto insuficiente; y no son condicionantes obligatorios para las actividades agropecuarias clásicas.

2. En cuanto a la seguridad alimentaria se refuerza constantemente pues el modelo es cada vez más arriesgado y vulnerable, pero sin abordar un cambio de modelo (circuitos cortos, consumo de temporada, productos agroecológicos, etc.).

3. Las mejores medidas para aumentar la calidad nutritiva de los alimentos no aparecen en la PAC y se mantiene un modelo de alimentos con origen industrial, cargados de pesticidas, que la comunidad científica reconoce ya como inferior a la alimentación agroecológica.

#### CONCLUSIONES

La PAC es una herramienta de gestión política. Como tal, es una herramienta indispensable, más aún tratándose de la actividad que gestiona la producción de bienes de primera necesidad, como son los alimentos. No basta con rechazarla cuando se la considera vehículo de modelos

de producción considerados inadecuados y/o nocivos o responsable del desmantelamiento del medio rural. Para trabajar activamente por la soberanía alimentaria, en Europa, también es necesario trabajar con la PAC. Esto implica conocer los mecanismos que la rigen, las estrategias que fomenta y los principios en los que se basa para poder incidir en ellos desde propuesta coherentes y aplicables, estableciendo medidas que inicien la transición, esta vez, hacia sistemas productivos que incorporen a la población productora y consumidora en el centro de las decisiones y actuaciones.

Eva Torremocha  
Consejo Editor



## La PAC que defiende la Vía Campesina

Nosotros, organizaciones miembros de la Coordinadora Europea Vía Campesina, deseamos reforzar el movimiento campesino europeo para hacer cambiar la Política Agrícola Europea. Defendemos el derecho a la Soberanía Alimentaria, necesario para este cambio.

#### Nuestros valores:

- La solidaridad en vez de la competencia.
- La justicia social.
- La igualdad de derechos entre hombres y mujeres.
- El uso sostenible de los recursos naturales.
- La salud de la población productora y consumidora.
- La diversidad regional de los productos y de las agriculturas.

#### Nuestras prioridades para una política agrícola legítima, sostenible y solidaria son:

- Necesitamos una política pública, una política agrícola europea, definida por la población europea y no por la Organización Mundial del Comercio. **Sí a un cambio de PAC, no a su supresión.**
- **El empleo** agrícola y rural debe ser una prioridad de la PAC: nos oponemos a la desaparición de los campesinos/as.
- **Los derechos de las campesinas** deben ser reconocidos.
- **El acceso** a la tierra, al agua, a las semillas, al crédito debe ser un derecho: incluye el derecho campesino a salvaguardar su semillas y a mejorar su variedades vegetales.
- Es necesario favorecer **la instalación** de jóvenes campesinos/as.
- Los campesinos y campesinas deben **vivir primero de la venta de sus productos**. Para que los precios agrícolas reflejan el valor real de los productos, las dos condiciones siguientes son necesarias: La producción debe ser **controlada**, con el fin de evitar los excedentes o las penurias; cualquier forma de **“dumping”** a la exportación (venta por debajo de los costes de producción) debe estar prohibida, y en su lugar la UE y los otros países deben tener el derecho a protegerse de importaciones a precios demasiado bajos.
- Para mantener **un mundo rural vivo** en todas las regiones, la agricultura campesina debe mantenerse y desarrollarse: fondos europeos son necesarios, particularmente para las pequeñas explotaciones y las regiones desfavorecidas; el proceso de concentración de la producción agrícola debe pararse y la producción agrícola debe redistribuirse entre las regiones y entre las explotaciones; mantener y mejorar los **servicios públicos** en todas las regiones.
- Los **modos de producción** que dañan al medio ambiente, consumen demasiada energía, afectan a la calidad y a la seguridad de los productos, deben ser reorientados.
- **La utilización de las tierras agrícolas** debe consagrarse prioritariamente a la producción alimentaria.
- La **biodiversidad** debe ser salvaguardada: los **transgénicos** y los patentes de organismos vivos deben estar prohibidos.
- La política de **desarrollo rural** no debe reemplazar a la PAC, ni corregir sus defectos, sino complementarla, desarrollando el empleo como prioridad.
- **Los circuitos cortos de comercialización** deben de ser prioritarios en relación al transporte de larga distancia y a los mercados internacionales.
- **Las y los trabajadores agrícolas inmigrantes** deben ser tratados sin discriminación, con los mismos derechos que sus homólogos europeos.
- Son necesarias **reglas de comercio internacional** sin “dumping” basadas sobre el derecho a la soberanía alimentaria, derechos humanos y los derechos internacionales.

# Claves para una buena PAC

En el marco de las organizaciones de Plataforma Rural, el pasado 20 de septiembre, en la sede central de COAG, un grupo de campesinas y campesinos junto con compañeros y compañeras activistas, estuvimos «conversando» sobre la Política Agraria Común, la PAC. De este espacio colectivo e informal destacamos los puntos, las claves, que nos parece pueden ayudar a tener, ahora que en el 2012 se va a discutir la reforma de la PAC, un grupo de posibles posicionamientos, o elementos de referencia, a defender desde la perspectiva de la Soberanía Alimentaria:

## REIVINDICAMOS

### LAS POLÍTICAS AGRARIAS

1 El mundo rural europeo necesita de políticas agrarias fuertes y claras para una existencia digna. No hay duda de eso. Y los objetivos iniciales con los que la PAC nació —aunque ya nadie los recuerda y mucho menos se tienen en cuenta— son válidos: 1, asegurar una alimentación suficiente para la población europea; 2, garantizando precios estables para las y los campesinos; y 3, manteniendo y potenciando así empleos y medios de vida en el medio rural.

2 A dichos objetivos esenciales, y después de varias décadas de una PAC inducida por políticas neoliberales, debemos añadir otros

de suma importancia: 4, contar con una alimentación no sólo nutritiva y suficiente sino también culturalmente adecuada; 5, recuperando la variedad frente a la homogeneización actual de los menús; 6, lo cual se consigue potenciando a su vez la biodiversidad agrícola y ganadera que atesoramos en nuestros territorios; 7, mediante modelos productivos agroecológicos, campesinos o familiares que caminan sensibles a la Naturaleza; 8, y con planteamientos culturales y valores basados en la justicia, la solidaridad y la esencia campesina.

3 La necesidad de políticas —así, en genérico— ahora son más necesarias que nunca. La crisis que atraviesa el modelo neoliberal,

## Conversatorio

y que tanto afecta al campo, nace de la eliminación de marcos políticos reguladores, dejando al mercado todo el poder. Para retomar nuevas economías que lleven vida al medio rural, por lo tanto, el primer paso es exigir capacidades políticas.

4 Desde la Soberanía Alimentaria, la reivindicación de políticas agrarias es fundamental, como lo es al mismo tiempo, impulsar y apoyar todas aquellas iniciativas en el campo o la ciudad que generan una nueva economía agrícola, prioritariamente a pequeña escala, en circuitos cortos, agroecológicamente, etc.; enfrentada y al margen del sistema.

5 En este momento, más que la Organización Mundial de Comercio, es la propia Unión Europea la que más impulsa la liberalización de la agricultura, no sólo con la PAC sino también con la puesta en marcha de muchos acuerdos de libre comercio.

### PERO NO LA PAC ACTUAL

6 La PAC actualmente en el campo no es el reflejo de una verdadera política, es tan sólo una burocracia necesaria para cobrar las ayudas. Un papeleo lleno de

**Isabel:** «La PAC actual está pensada para que se produzcan materias primas baratas para el enriquecimiento de la agroindustria y la gran distribución. Ha privilegiado modelos de producción intensificados, modelos integrados que explotan al campesinado como mano de obra y la concentración de la producción en pocas manos y en lugares muy concretos».

contradicciones y que siempre genera muchas polémicas: ¿las personas que menos trabajan más reciben de la PAC? ¿se subvenciona por no cultivar? ¿por qué a la profesión agrícola se les subvenciona y a otras profesiones no? ¿beneficia a cuatro terratenientes? Esta es una de las características que rechazamos de la PAC: la falta de transparencia con un diseño que la aleja del control y del conocimiento de la ciudadanía.

7 Hay que hacer un reflexión que se convierte en una dura crítica a la falta de política a la que (parece paradójico) la Política Agraria nos ha llevado. Todos los mecanismos que se contaban para regular la agricultura, para el control de los precios, para regular la oferta y la demanda, para evitar el dumping, etc. todos se han ido minimizando en la evolución de la PAC.

8 La PAC de las últimas décadas ha sido una pieza clave en la globalización de la agricultura, mecanismo perverso que ha favorecido cuestiones como el *dumping*, mediante el cual las grandes corporaciones europeas se han hecho con mercados de terceros países arruinando al campesinado local; o el crecimiento de una ganadería industrial en Europa (alimentada con soja sudamericana mayoritariamente transgénica) responsable de la desaparición de millones de pequeñas fincas ganaderas.

9 En algunos casos la PAC privilegia enormemente a gentes que ni tan siquiera viven en los pueblos, son dueños de buenas extensiones de tierra y apenas trabajan. En

la defensa que hacemos de las y los productores, si no hacemos un poco de selección, defendemos a «millonarios». La distribución de ayudas (o indemnizaciones, como dicen algunas compañeras) es muy injusta y poco legítima: a nivel europeo un 17% de los perceptores se llevan el 80% del presupuesto. Por ejemplo, en España unos 3.500 perceptores reciben más de 100.000 € de ayuda cada uno de ellos; mientras que por debajo de mil euros hay más de 400.000 perceptores.

**Eduardo:** «Me molesta la criminalización de las ayudas de la PAC. Dicen que la agricultura es la “mimada” de Europa pero estoy convencido que otros sectores han recibido y seguirán recibiendo mucho más dinero que el sector primario, encargado de producir alimentos para la sociedad. Por ejemplo, la transferencia de conocimientos de la universidad al empresariado, la investigación pública a favor de un modelo agrícola intensivo, el sector inmobiliario, las multinacionales del automóvil... y ahora ¡LA BANCA! son grandes receptores de fondos públicos».

**Charo:** «Es triste lo que la sociedad piensa de nosotros, que estamos recibiendo tanto dinero, y nosotros y nosotras seguimos igual de mal. Lo que quisiéramos es no tener que absorber ese dinero, que podía ser un dinero para toda la población, y en el campo vivir con lo que estamos produciendo, con precios dignos, que harto trabajamos».

### NI LA QUE QUIEREN IMPONER

10 Las nuevas propuestas que hemos podido conocer y estudiar, están casi vacías de instrumentos que permitan hacer política agraria. Es decir, nos están diciendo lo de siempre: dejar la agricultura en manos del mercado.

11 De nuevo la PAC tiene muy poco de política y mucho de ayudas sin

sentido social. La propuesta quiere fijar las ayudas agroganaderas en relación, no con la producción, sino con la cantidad de tierras que cada persona pueda reconocer. Sólo podemos pensar en las injusticias que esto significa y en el muy reducido número de terratenientes que saldrán ampliamente beneficiados.

12 Para evitar entregar ayudas multimillonarias la PAC introduce unos toques: ¡no deben superar los 300.000 euros!, una cifra «de locura» y que demuestra lo irracional del sistema y la nula justicia social.

13 De la misma manera y siguiendo las premisas neoliberales se quieren

eliminar las cuotas de producción en aquellos sectores donde, aunque mal gestionadas, existían. Sin cuotas, con el mercado saturado de producción, los precios en origen al campesinado caerán todavía más, y sectores como la pequeña producción láctea contarán sus últimos días.

14 Hemos de destacar, por sorprendente, que la propuesta de PAC presentada lleva

“ La PAC actualmente en el campo no es el reflejo de una verdadera política, es tan sólo una burocracia necesaria para cobrar las ayudas.”

**Andoni:** «Un ejemplo, cuando los costes de producción de la leche en estos momentos son de 35 céntimos por litro, el precio de intervención que propone la nueva PAC se queda en 16 céntimos. Marcar esos precios es exactamente lo mismo que no intervenir».

**José Luis:** «En la nueva propuesta de PAC, como hasta ahora, hay también una responsabilidad de aplicación muy importante de cada uno de los estados miembros. Bruselas demuestra una incapacidad de hacer política común, y prefiere "repartir los cheques". Algunos países mantienen gestiones más equilibradas pero en España ya sabemos que no será la pequeña agricultura quien resulte priorizada. Desde las organizaciones campesinas hemos de ser capaces de presionar a nuestros gobiernos autonómicos y estatales que tienen mucho margen de maniobra».

**Belén:** «Y de nuevo, como siempre, las propuestas de la PAC olvidan las necesidades específicas y las reivindicaciones propias de las mujeres rurales».

incorporada una partida destinada a paliar las situaciones en que, por fallos del mercado (se refiere específicamente a los impactos que pueda generar el acuerdo de libre comercio con Mercosur) los precios de origen estén por debajo de los precios de costes. Es decir, una constatación del reconocimiento que el modelo utilizado es un modelo equivocado. De hecho otra constatación del reconocimiento que hacen de las limitaciones que tendrá la PAC es haber incorporado partidas y mecanismos para el negocio de las aseguradoras privadas para garantizar las rentas del campesinado. Socialmente son mecanismos ilegítimos cuando, insistimos, la forma de garantizar rentas es asegurando precios remunerativos, no ayudas, ni seguros de riesgo.

#### OBJETIVOS PARA

#### LA PAC QUE SÍ QUEREMOS

**15** Cuando defendemos la Soberanía Alimentaria, precisamente defendemos la recuperación de las capacidades políticas frente a la ley de la selva que representa el Mercado. Las medidas para la construcción de la soberanía alimentaria en Europa pasa entonces por la luchas por verdaderas políticas que ayuden a construir la Soberanía Alimentaria; y mientras tanto, trabajar para ir cambiando muchas cosas propias del modelo agrario español. Por ejemplo, promover la transición hacia la agricultura familiar, campesina,

sostenible y agroecológica y la puesta en marcha de circuitos cortos.

**16** Las políticas se caracterizan por apostar por un modelo, por unos resultados, y para ello hay que «condicionar» las ayudas. No sirve el «café para todos», hay que priorizar. Y «nuestra» PAC sería claramente aquella que priorizara la construcción de Soberanía Alimentaria en Europa, descansando en pequeñas y medianas granjas y huertos campesinos orientados a la alimentación local. Es prioritario que la PAC, como política agraria, defina con claridad por qué modelo de producción de alimentos se inclina: por la agroindustria intensiva o por la agricultura campesina y agroecológica. No es posible la coexistencia ayudando a

**Elisa:** «La PAC, como política pensada para mantener un mundo rural vivo y de calidad, tiene que construirse con la participación protagonista del campesinado, claro, y como fruto de un debate real y público con el resto de la sociedad».

los dos modelos pues la agroindustria intensiva es más poderosa y tiene sus propias herramientas.

**17** Desde los sectores campesinos insistimos con una idea: Queremos vivir de la venta de nuestros productos, de la renta de nuestro trabajo y no de ayudas que parece sean las indemnizaciones por los «daños causados al sector».

Denunciamos que las ayudas se han convertido en el veneno y en la necesidad. Es el veneno que justifica la bajada continua de los precios del campo; pero una necesidad actualmente, pues si se eliminaran de golpe sería una catástrofe.

**18** Así pues la PAC que reclamamos tiene que recuperar su perfil político, éste tiene que estar definido bajo las claves de la Soberanía Alimentaria, y poner todos los mecanismos a favor de unos precios remuneradores y pensando en evitar la vulnerabilidad del campesinado; y complementariamente medidas para ir «reconvirtiendo» la agricultura de unos pocos y grandes, a una agricultura de muchos y pequeños.

#### Y CÓMO SE

#### REGLAMENTA ESTA PAC

**19** En primer lugar activar con rigor y seriedad las medidas para garantizar precios justos al campesinado: precios de referencia; protección en frontera o preferencia comunitaria; ajustes en la oferta y la demanda, es decir cuotas de producción; compras y almacenes públicos, etc.

**20** En segundo lugar apoyar con ayudas económicas acopladas aquellos sectores con características especiales, con dificultades sociales, ayudas para reestructurar fincas y «desintensificarlas»; ayudas para la incorporación de personas jóvenes, etc. condicionadas siempre a modelos de agricultura o ganadería campesina y agroecológica.

**21** Incluir un capítulo como hasta ahora para favorecer el desarrollo rural que

#### María del Mar:

«Descaradamente la PAC debería tener como objetivo clave aumentar el número de personas agricultoras y ganaderas en los campos europeos, no por melancolía, sino por la urgencia de "ruralizar" la economía en esta crisis actual; por una gestión correcta del territorio; y por el cuidado y mantenimiento de la biodiversidad y las salud del planeta.»

complementen algunas cuestiones necesarias para la vida en el campo: servicios básicos, otros elementos de la economía rural, etc... Pero con criterios claros y regulaciones exigentes (ver cuadro adjunto).

**22** Finalmente tienen que existir normativas y regulaciones complementarias, que sin ser PAC, son claves para la soberanía alimentaria: normas de la competencia; reapertura de servicios públicos fundamentales para el campo (mataderos municipales, por ejemplo); reglamentos sanitarios, investigación para la agroecología, etc.).

Alcanzar unas buenas políticas agrarias, con todos los beneficios que reportaría a la sociedad, no será posible desde la lucha del sector en solitario. La agricultura campesina, local y a pequeña escala, como defiende mayoritariamente la sociedad, se construirá desde las alianzas y la complicidad.

“

Desde las organizaciones campesinas hemos de ser capaces de presionar a nuestros gobiernos autonómicos y estatales que tienen mucho margen de maniobra.”



#### Los fondos para el desarrollo rural

Las políticas de desarrollo rural cofinanciadas con los fondos de la PAC y de los estados miembro han seguido un camino paralelo a las políticas agrarias: cada vez tienen menos peso las propuestas de desarrollo rural ligadas a actividades agropecuarias o proyectos campesinos a favor de la Soberanía Alimentaria y se han minimizado los enfoques comunes y genéricos. Finalmente, cada municipio, cada autonomía, cada estado ha gestionado los fondos como le ha parecido (con intereses partidistas siempre presentes). Se ha perdido una filosofía que apoye verdaderos proyectos para el campo y la administración es sólo una ventanilla que entrega ayudas. Son muchos los ejemplos que conocemos de mal uso de este tipo de ayudas, muchas veces incluso, para actividades sin relación ninguna con lo que entendemos como agrícola o rural. Y favoreciendo habitualmente proyectos muy cuantiosos, ligados a la industria agrícola, a la industria de la maquinaria, etc. lejos de proyectos sostenibles y que la gente necesita.

Como explicó Jeromo, «los proyectos de desarrollo rural, como el Leader, que eran una buenísima oportunidad para generar dinámicas en lo local y diversificar la economía rural, en muchos casos se han prostituido de mala manera».

Al analizar la nueva PAC no podemos olvidarnos de los capítulos de desarrollo rural. Es importante primero, conocer y evaluar cuál ha sido el resultado de tantos fondos empleados al desarrollo rural, y segundo, asegurarse que tipos de medidas de desarrollo rural se van a promocionar, y cómo. Tanto a nivel europeo como en el resto de administraciones.



## Consejo de redacción

# La PAC y su repercusión en los países del sur

*El desarrollo, aplicación y funcionamiento de la Política Agraria Común (PAC) no ha tenido, ni tiene, repercusiones únicamente en el campesinado y población consumidora de Europa, sino que ha generado profundos problemas en el Sur, tanto en su agricultura, como en su medio ambiente y el derecho a la alimentación, a la vez que ha provocado la marginación social que implica que una población determinada pasa hambre cuando se esté rodeada de alimentos.*

Desde la creación de la Organización Mundial del Comercio (OMC) la PAC ha sido una política que ha ido jugando a los vaivenes y exigencias de las negociaciones de la OMC en cada momento. Muchas medidas de la PAC han tenido fuertes impactos no sólo en la agricultura europea, sino también en la de los países del Sur global, propiciando el desarrollo de una agricultura intensiva e industrializada en los mismos. Un claro ejemplo fueron la firma de los acuerdos que impusieron limitaciones a la producción de oleaginosas en Europa, lo que hizo a la ganadería europea dependiente de las importaciones de grano y llevó a muchos países, sobre todo latinoamericanos, a especializarse en el modelo soja —OGMs, latifundios, pesticidas, expulsión campesina, contaminación, en definitiva, pérdida de soberanía alimentaria—.

Los dos principales mecanismos de la PAC que generan problemas son (a) las importaciones masivas que Europa hace de materias primas agrarias y alimentos que sustituyen a cultivos agrarios para el autoabastecimiento y favorecen la implantación de modelos intensivos e industrializados frente al modelo campesino; y (b) la exportación de materias primas agrarias subvencionadas o alimentos a bajo coste desde Europa al mercado mundial, lo cual destruye los mercados locales antaño abastecidos por el campesinado (efecto conocido como *dumping*). Veamos ambos mecanismos con más detalle.

## LA BÚSQUEDA A TODA COSTA DE MATERIAS PRIMAS AGRARIAS (IMPORTACIONES A LA UE)

La UE desempeña un papel importante en el comercio agrícola internacional en cuanto a importador de

productos agrícolas y materias primas. En el año 2007 la UE importó alrededor del 20% de los productos agrarios de todo el mundo, destacando los productos ganaderos. La situación es insatisfactoria por una serie de razones. En primer lugar, la necesidad de volúmenes de materias primas tan altos debilita la posición de las y los productores tanto en la UE, como en el Sur. A la vez que permite a las entidades compradoras de los productos básicos —agroindustria, las corporaciones que dominan el sistema de comercio global—, captar el aumento del valor añadido. En segundo lugar, aumenta la presión sobre los recursos naturales de los llamados países en desarrollo,

“

Si el hecho de aumentar la producción conlleva una mayor marginación del pequeño campesinado en el Sur, la lucha contra el hambre y la malnutrición será una batalla perdida.”



*En el ámbito estatal y regional centroamericano, las asociaciones de cooperativas de producción de langostino y de pescadores artesanales de la zona no están representadas, a diferencia de las de acuicultores industriales que tienen una fuerte presencia.*

y la competencia por los recursos agrícolas (agua, tierra, bosques) entre las grandes productoras, que son las que tienen acceso a los mercados de exportación. En tercer lugar, se alienta el desarrollo de los países a mantener las políticas de exportaciones agrícolas, a expensas de las y los productores locales y el fortalecimiento de los mercados regionales que podrían proporcionar importantes beneficios para el campesinado, así como garantizar el acceso a los alimentos para las comunidades locales, incluyendo los alimentos frescos y nutritivos para la población urbana. En definitiva, las consecuencias se pueden enumerar de la siguiente manera:

- Pérdida de acceso a tierra agraria para la producción de alimentos para el mercado doméstico a favor de producción de materias primas agrarias para la Unión Europea. Estas importaciones no son necesariamente ni siquiera para alimentar a la población europea, como es el caso de los agrocombustibles para los coches. La búsqueda de la UE de fuentes baratas de alimentos y materias primas en el Sur supone sustituir cultivos del pequeño campesinado para el autoabastecimiento local y el mercado doméstico en muchos países por monocultivos para la exportación. Quizá el ejemplo más paradigmático sea la sustitución de huertas y granjas en países como Argentina y Brasil por monocultivos de soja

para agrocombustibles y alimentación del ganado en el Norte, incluyendo la Unión Europea.

- Deforestación. La creciente demanda de carne, piensos y agrocombustibles en Europa ejerce una fuerte presión sobre los bosques de los países del Sur. Así por ejemplo, según un informe de Amigos de la Tierra Europa esta demanda contribuye a la continua destrucción del Amazonas y el Cerrado en Brasil. La Unión Europea es el cuarto importador de carne de Brasil con más de 250.000 toneladas de vacuno importadas en 2009; es uno de los principales mercados para la soja y la harina de soja brasileña, ya que compra hasta un tercio del total de la producción de Brasil; y fue el mayor importador mundial de etanol brasileño, producido de caña de azúcar, en 2009, importando el 26,5% de las exportaciones totales del país. El informe señala que en Brasil se talan al año 6.450 km<sup>2</sup> de Amazonas —lo que equivale a 2.475 campos de fútbol al día—, y 20.000 km<sup>2</sup> en el Cerrado para satisfacer la demanda de carne, piensos y agrocombustibles en Europa.
- Imposición de un modelo de producción intensivo en el empleo de fertilizantes minerales y agrotóxicos. Se contaminan la red hidrológica (arroyos, manantiales, zonas húmedas y ríos), los suelos y

frecuentemente la vegetación natural o cultivada en las zonas limítrofes a los monocultivos fumigados. En muchos casos se contaminan zonas en las que antes había un empleo cero de agrotóxicos.

• Imposición de variedades concretas de semillas que supone la contaminación de los bancos genéticos locales. El caso de los transgénicos es el más evidente, pero no el único.

• Pérdida de agrobiodiversidad: en paralelo, la sustitución de policultivos del campesinado por monocultivos industriales está suponiendo la pérdida de miles de variedades agrícolas locales, básicas para una apuesta por la soberanía alimentaria.

• Impactos en la salud: los mismos mecanismos están provocando un masivo daño en la salud pública de las poblaciones del Sur global. Por un lado, para millones de personas la pérdida de acceso a la tierra agraria supone automáticamente la pérdida de acceso a los alimentos. En eso deberíamos pensar cuando alimentos nuestro ganado con soja o llenamos el tanque del coche con agrocombustibles producidos con materias primas del Sur.

• Impactos en el tejido social rural: la destrucción de la agricultura campesina en el Sur está destruyendo, a su vez, el medio rural en su globalidad.

#### LA COLOCACIÓN DE MATERIAS PRIMAS AGRARIAS EN EL MERCADO MUNDIAL A TODA COSTA (LAS EXPORTACIONES DE LA UE)

La UE es uno de los grandes exportadores de productos agrarios del mundo. Con una cuota de mercado del 17% del comercio internacional, las exportaciones agroalimentarias representan el 6,8% del total de las exportaciones de la UE, provocando la inundación de mercados locales de terceros países por materias primas agrarias por debajo de su coste. Muchos de los impactos son similares a

“

Para millones de personas la pérdida de acceso a la tierra agraria supone automáticamente la pérdida de acceso a los alimentos. En eso deberíamos pensar cuando alimentos nuestro ganado con soja o llenamos el tanque del coche con agrocombustibles producidos con materias primas del Sur.”

aquellos mencionados arriba, particularmente la destrucción de los puestos de trabajo y cultura en el medio rural.

Durante la década de 1980 y hasta mediados de la década de 2000, un exceso de oferta en los mercados internacionales, dio lugar a la disminución de los precios en los mercados internacionales, lo que junto a la forzada desprotección

arancelaria de muchos países del Sur, se tradujo en el aumento de las importaciones que limitaba así, la capacidad de los y las productores locales menos competitivos en términos mercantilistas. El campesinado que se alimenta de sus cultivos, fue expulsado de los mercados internos por los bajos precios de los productos importados, dejándole sin comercio y creando una peligrosa dependencia con los mercados internacionales.

#### LA PAC Y EL PROBLEMA DE PENSAR «COMERCIALMENTE»

Como remarca De Schutter en el Informe de las Naciones Unidas de junio del presente año sobre el papel de la Unión Europea en el apoyo a la realización del derecho a la alimentación, el tema de la «seguridad» alimentaria mundial no puede ser reducido sólo a un problema de suministro o producción. Importa no sólo la cantidad producida sino también lo que se produce y para quién, a qué precios, y cuáles son los precios finales entre el campesinado y la población consumidora. Desde la Soberanía Alimentaria añadimos también la importancia del cómo se producen. Si el hecho de aumentar la producción conlleva una mayor marginación del pequeño campesinado en el Sur, la lucha contra el hambre y la malnutrición será una batalla perdida.

Por ello la inminente reforma de la PAC debería de basarse en un análisis detallado de la situación de la inseguridad alimentaria y, por ende, la falta de soberanía alimentaria, en el mundo. La PAC debería estar colocada en un marco más amplio de coherencia para desarrollar las

políticas de la UE. La UE como el exportador más grande de productos agrícolas del mundo se enfrenta a un dilema: por un lado las exportaciones agroalimentarias de la UE hacen más difícil el desarrollo y fortalecimiento de los sectores agrícolas de los países del Sur; por otro lado, en muchos países importadores netos de alimentos, la disponibilidad de alimentos baratos en el mercado internacional permite coyunturalmente a los gobiernos garantizar el acceso asequible a los alimentos para las personas que viven en la pobreza, sobretodo en las zonas urbanas.

Así pues los cambios en el marco de la política agrícola europea afectarán a la soberanía alimentaria y el derecho a la alimentación en otras partes del mundo, y va a tener consecuencias para el campesinado y los y las consumidores del Sur. Pero las propuestas presentadas por la UE de reforma de la PAC no parecen tener como objetivo garantizar la soberanía alimentaria en Europa a la vez que no se disminuye dicha soberanía en el resto del mundo, sobre todo en los países del Sur global. Estas acciones son incompatibles con el seguimiento de una agenda de liberación del comercio de productos agrícolas.

#### IDEAS PARA EL DEBATE ACERCA DE CÓMO SERÍA UNA PAC SOLIDARIA

Es imprescindible avanzar en el debate acerca de qué PAC queremos en términos de soberanía alimentaria y respeto por el derecho a la Alimentación en todo el mundo. Una PAC que favorece al campesinado del Norte, pero también del Sur. Entre otras cosas que habría que abordar en un debate de este estilo estarían:

- La salida de la UE de todas las discusiones en el marco de la OMC y los acuerdos bilaterales de libre comercio con diferentes países en todo el mundo.
- La revisión de su estructura arancelaria por parte de la UE con el fin de fomentar la diversificación de las economías de los países del Sur.
- La Unión Europea debe abordar los

desequilibrios de poder en las cadenas alimentarias para hacer frente a la creación, mantenimiento y el abuso de poder de compra para proteger al campesinado proveedor, en Europa y en el Sur, y para garantizar la estabilidad a largo plazo de la oferta para la población consumidora.

- Conociendo los desperdicios e insuficiencias del actual sistema alimentario en la Unión Europea, la PAC debe, en particular, buscar formas sostenibles para reducir las pérdidas y desperdicios en la cadena alimentaria, y reasignar los cereales utilizados en la alimentación animal para el consumo humano.
- La UE debería anular los impactos negativos del aumento de la producción de agrocombustibles que son alentados por los subsidios de la UE y los incentivos fiscales y la meta adoptada del 10 por ciento de las energías renovables en el sector del transporte para el año 2020.
- Eliminar todas las subvenciones a la exportación o restitución generadoras de *dumping*.

Estas son simplemente propuestas de debate, propuestas que necesariamente habría que ampliar.

*Consejo de redacción, a partir de información elaborada por Albert Tarragó*



Los pescadores señalan que se dan casos de restricciones de navegación por los canales de los estuarios para llegar a las zonas de pesca, detenciones y persecuciones en el mar y acoso a través del reclamo constante de documentación.



Para saber más

—De la selva al plato: cómo el ganado, la soja y la caña de azúcar destruyen los bosques de Brasil y perjudican el clima: <http://www.foeeurope.org/agriculture/FromForestToFork.pdf>

—Informe del Relator del Derecho a la Alimentación de Naciones Unidas sobre los impactos de la UE: [http://www.srfood.org/images/stories/pdf/otherdocuments/20110617\\_cap-reform-comment.pdf](http://www.srfood.org/images/stories/pdf/otherdocuments/20110617_cap-reform-comment.pdf)

Marta Michelena Ortolà

# Mundo rural, ¿cuarto mundo?

En los artículos anteriores hemos analizado las medidas que se adoptan desde la Política Agraria Común, reafirmando la necesidad de su existencia para proteger un sector clave para el ser humano, la alimentación. La PAC se mantiene como uno de los pilares claves en la construcción de la Europa común; pero ¿conocemos macroeconómicamente cuál es la situación del mundo rural europeo? Recientemente la UE ha publicado el informe *Poverty in rural areas of the UE* (Pobreza en las zonas rurales de la UE) del que presentamos los datos más significativos:

- En Europa hay más de 80 millones de personas que viven por debajo del umbral de la pobreza de un total de 740 millones de personas, lo que significa que 1 de cada 9 personas en Europa es pobre. Y si rascamos un poquito más, encontraremos que una tercera parte pertenecen al mundo rural.
- Aunque en números absolutos el mayor número de personas pobres se encuentra en zonas densamente pobladas, es en las zonas rurales donde se da la mayor proporción en comparación con otras zonas.
- Las mujeres son las que mayores índices de pobreza sufren en las zonas rurales. Es lo que se conoce como feminización de la pobreza.
- Por franjas de edad la pobreza en el mundo rural, 257 millones de personas, un 20% es gente joven, un 59% son personas entre 15 y 64 años, y el 21% restante es población mayor a los 65 años.
- El mundo rural también destaca negativamente por ser donde menos oportunidades profesionales se presentan para la juventud.
- Desde 1990 el empleo agrícola en la Europa de los Quince ha experimentado, de forma prácticamente universal, una tendencia a la baja, con una reducción promedio del 2–3% cada año, lo que

significa una reducción de la mano de obra agrícola de 340.000 personas al año o, lo que es lo mismo, más de 40 personas campesinas menos por hora año tras año.

- Según la UE, en la mayor parte de las zonas rurales, el sector primario proporciona menos del 10% del empleo total. Sin embargo, otras zonas rurales —en particular las de los países de Europa Central y Oriental (PECO) (Bulgaria, Eslovenia, Letonia, Lituania, Polonia y Rumanía), así como en la parte meridional de la Europa de los Quince (España, Grecia y Portugal)— dan empleo en el sector primario a más del 25% de la población activa.
- En países como Rumania, Bulgaria o Eslovenia se ha incrementado la mano de obra en el campo y se ha expandido la agricultura de subsistencia, que actúa como amortiguador social. Un pobre en una ciudad, puede llegar a pasar hambre. Un pobre, en el campo, nunca pasará hambre —si las tierras le pertenecen—.
- Los principales elementos que caracterizan la pobreza en las zonas rurales según la UE, son la emigración y el envejecimiento de la población, unido a una tasa de natalidad reducida; la dependencia económica ligada a la agricultura y por tanto bajos niveles de ingresos (datos de Alemania hablan de ingresos alrededor de los 850 € mensuales por activo agrario; y un 60% del campesinado, pos su situación, recibe apoyo social) y trabajo estacionario; y las malas infraestructuras.
- España es, de los 15 países que primero entraron en la UE, el que bate récords en porcentajes de población en riesgo de pobreza en las zonas rurales: lo bate con las mujeres, lo bate con los jóvenes y lo bate con la población de edad avanzada, juntamente con Grecia.

—*Poverty in rural areas of the UE* (Pobreza en las zonas rurales de la UE). Comisión Europea de Agricultura y Desarrollo Rural. Brief n°1, mayo 2011.

—Revista Rural de la UE. N°6. Comisión Europea de Agricultura y Desarrollo Rural.

Para saber más



EN PIE DE ESPIGA



GRAIN

## El gran robo de la leche

Cómo las multinacionales se apropian de la «leche popular»

*La leche ha sido un alimento básico para el sustento y la salud de las personas de todo el mundo. En el Estado español y en buena parte de Europa, la producción de leche a pequeña escala ha sido, además, un medio de vida para el campesinado, y para vendedores y vendedoras que en pequeña escala recogían y comercializaban la leche campesina. Pero tales sistemas de «leche popular» han desaparecido fruto, entre otras cosas, de la Política Agraria Común (PAC), que estamos diseccionando en este número. Las ambiciones de las grandes compañías de lácteos que ya dominan el mercado europeo son bocas insaciadas que han puesto ahora sus ojos en las cadenas lecheras de los países del Sur – apoyadas por la misma PAC y tratados de libre comercio.*

### LA LECHE POPULAR

*Repartidores de dignidad.*

Antempranas horas de la mañana de cualquier día, antes de que la mayoría de las personas salgan de la cama en Colombia, cerca de 50 mil personas vendedoras de leche surcan las calles de las ciudades del país. Estas «jarreadoras», como les llaman, viajan en motocicleta con grandes latas de leche que colectan en unos dos millones de locales en el campo colombiano.

Diariamente repartirán 40 millones de litros de leche fresca a un precio que pueden pagar cerca de 20 millones de personas colombianas, para después hervirla ligeramente y así garantizar su asepsia. No hay tal vez una fuente tan importante en Colombia de sustento, nutrición y dignidad, que lo que se ha dado en llamar la «cadena láctea popular», la *leche popular*.

También en Europa contábamos con este modelo y no era raro encontrarse en el medio rural con los cantaros de leche esperando la llegada de un pequeño camión que serviría la leche en los pueblos cercanos.

Colombia es autosuficiente en leche, y hasta ahora ha mantenido políticas de protección de este sector frente a las grandes corporaciones. Pero las propuestas de tratados de libre comercio con EEUU y la Unión Europea podrían anular estas protecciones clave para este sector, haciéndolo

vulnerable a las importaciones de leche en polvo barata. En palabras de Aurelio Suárez, director ejecutivo de la Asociación Nacional por la Salvación Agropecuaria, un tratado de libre comercio con la UE sería una «verdadera hecatombe» para el sector lácteo de Colombia.

*La leche popular.*

El pueblo de Colombia está luchando contra una fuerte tendencia global. Los lácteos, como otros alimentos y sectores de la agricultura, han sufrido severas consolidaciones durante las últimas décadas. Hoy, unas cuantas multinacionales, como Nestlé y Danone, que venden sus productos lácteos en cualquier rincón del planeta. Y la consolidación ocurre en los establecimientos también. Crecen los hatos lecheros y las nuevas tecnologías le exprimen más y más leche a cada vaca. Además, el sector financiero, le inyecta dinero nuevo al negocio de los lácteos buscando una rebanada de las ganancias.

En casi todo el mundo, no en España, los lácteos siguen estando, en gran medida, en manos de un «sector informal» —campesinos y campesinas que venden su leche directamente o mediante vendedores locales que se sumergen profundo en el campo para llevarla directamente a la población consumidora—. Los datos disponibles sugieren que la cadena láctea popular abarca más



de 80% de la leche que se comercializa en los países en desarrollo, y 47% del total global.

En India, el mayor productor de leche del mundo, el sector de la leche popular todavía abarca 85% del mercado nacional de la leche. Hoy 70 millones de establecimientos rurales en India mantienen animales lecheros, y más de la mitad de la leche que producen (que sobre todo es leche de búfalo) va para alimentar a la gente de sus propias comunidades, mientras una cuarta parte se procesa como queso, yogurt y otros productos lácteos fabricados por este «sector local no organizado».<sup>1</sup>

Son muchas las contribuciones de la leche popular para la vida de las gentes por todo el mundo. Es una fuente clave de nutrición —es un alimento de subsistencia

En Colombia su precio es menos de la mitad del precio de la leche pasteurizada y empacada que venden en los supermercados<sup>2</sup>. Lo mismo en Pakistán, donde los *gawalas* (los vendedores ambulantes) venden leche fresca que colectan en las granjas rurales a la población consumidora, a la mitad del precio de la leche empacada o industrial<sup>3</sup>.

Al campesinado, la leche popular les ofrece una de las pocas fuentes de ingresos consistentes y regulares. Dado que la leche es perecedera, es también una fuente importante de entradas para las y los vendedores que van a recogerla a diario de los campesinos para llevarla a la población consumidora que diariamente compran leche, queso, yogurt y otros productos lácteos frescos. Las costumbres culturales comunes de calentar la leche o de fermentarla garantizan hacen que sea seguro consumirla, aunque las élites tratan con desdén al «sector informal». Sus productos los consideran faltos de higiene o de mala calidad, y su sistema es considerado ineficiente.

De Estados Unidos a Nueva Zelanda, se expanden los mercados para compras directas de leche de las granjas o de leche orgánica o cruda, en tanto la gente busca alimentos de mejor calidad producidos por fuera del sistema industrial. En estos países, el campesinado también está harto del modelo dominante. El viraje a la producción intensiva los amarró mediante los altos costos y las deudas, mientras los precios de la leche rara vez cubren los costos de producción.

#### La mala leche en la Unión Europea:

Nada es más importante para la alimentación y los sistemas agropecuarios en la Unión Europea que los lácteos. Éstos dan cuenta de una quinta parte de toda la producción agrícola de la UE, y una quinta parte de las existencias mundiales de leche se consume en la UE. No obstante, la producción lechera europea atraviesa una profunda crisis.

El número de establos lecheros en la UE bajó en 80% desde 1984, y los últimos años han sido particularmente crudos. El País Vasco, por ejemplo, perdió el 60% de sus establos lecheros entre 2002 y 2010<sup>4</sup>. Las organizaciones campesinas señalan con el dedo las políticas de la UE que empujaron los precios que se pagan por la leche a niveles muy por debajo de los costos de producción.

Las políticas lecheras en la UE giran en torno a un sistema de altos aranceles, cuotas de producción y subsidios. Existían medidas de regulación de precios, pero éstas han quedado reemplazadas por ayudas directas a los productores. Las organizaciones campesinas, como Vía Campesina Europa, mantienen que la UE y sus Estados miembros han manejado las cuotas sistemáticamente, con el fin de que el abasto siempre exceda la demanda. Esto ha permitido que las procesadoras bajen el precio a pie de establo por debajo del costo de producción, lo que les permitió vender productos lácteos europeos a precios artificialmente bajos en el mercado internacional. Las y los campesinos europeos sobreviven con precios tan bajos únicamente porque reciben pagos directos por parte del gobierno, que en gran medida benefician a los establecimientos más grandes. En la UE, tres cuartas partes de los pagos directos le llegan a una cuarta parte de los establos<sup>5</sup>.

¿Cuál es el resultado de estas políticas comerciales? Hoy, la UE es una de las dos potencias exportadoras de productos lácteos más grande del mundo. Entre la UE y

Nueva Zelanda (otra potencia láctea), controlan la mitad de las exportaciones mundiales de productos lácteos, inundando el mercado con leche artificialmente barata producida en grandes granjas que han desplazado al sector lechero tradicional.

Las y los productores de lácteos en Europa están luchando fuerte contra estos acontecimientos. La reforma de la Política Agraria Común propuesta por la UE apunta a más intensificación y la desaparición absoluta de las pequeñas fincas sustentables. En los principales países productores varias organizaciones campesinas se han unido en demanda de que la Política Agraria Común sintonice la demanda y el abasto. Están llamando a un sistema de manejo de existencias, que se oriente al mercado interno con precios basados en los costos de producción y que esté gobernado por todos actores presentes en la cadena láctea<sup>6</sup>. El actual triste escenario del sector lechero europeo puede empeorar si no se revierten estas políticas.

#### LOS GRANDES LÁCTEOS (LA ENORME INDUSTRIA LECHERA)

##### Ordeñar dinero.

El control corporativo sobre el abastecimiento mundial de la leche se ha acelerado en años recientes junto con la globalización de la industria. Las veinte compañías lecheras más grandes controlan ahora más de la mitad del mercado de lácteos global «organizado» y procesan un cuarto de la producción global de leche<sup>7</sup>. Tan sólo una compañía, Nestlé, controla cerca de un 5 por ciento del mercado global, con ventas del orden de los 25 mil 900 millones de dólares en 2009.

Nestlé no es una productora de leche. No posee vacas pero la compra directamente a las granjas, para procesarla y fabricar muchas clases de productos. La mayor parte de las otras veinte compañías principales son también procesadoras, aunque al igual que Nestlé, algunas comienzan a operar sus propios establos lecheros<sup>8</sup>.

Tabla 1. Diferencias entre la producción global de leche en el Norte y el Sur Globales

	Norte	Sur
Producción total de leche (2009)	362 millones de toneladas	337 millones de toneladas
Porcentaje del mercado lechero manejado por el «sector informal»	<10%	80%
Número de vacas por establecimiento	EUA = >100 Australia = >100 Francia = >30 Japón = >30	Brasil = <30 India = <10 Kenya = <10 Turquía = <10
Empleos rurales por millón de litros de leche/año	5	200
Consumo de leche por persona (2007)	248	68
Costo de la producción lechera (US\$/100kg)	Canadá = >60 Nueva Zelanda = >30 Italia = >60	Uganda = <20 Pakistán = <30 Argentina = <30

Fuente: IFCN; Aurelio Suárez Montoya, *Colombia, una pieza más en la conquista de un «nuevo mundo» lácteo*, noviembre 2010: <http://www.recalca.org.co/Colombia-una-pieza-mas-en-la.html>

para quienes cuentan con animales y un alimento que es posible comprar para quienes no cuentan con ellos—. La leche fresca popular tiende a ser mucho más barata que la leche procesada y empacada que venden las compañías.

En los mercados donde hace tiempo se venden sólo lácteos industrializados, la leche popular está regresando.

2. Comunicación personal con Aurelio Suárez, 6 de julio de 2011.

3. Tanvir Ali, *A case study of milk production and marketing by small and medium scale contract farmers of Haleeb Foods Ltd., Pakistan*:

<http://www.regoverningmarkets.org/en/filemanager/active?fid=30>

1. Animesh Banerjee, *Lessons Learned Studies: India*, FAO: <http://www.aphca.org/reference/dairy/dairy.html>

4. EHNE, *Sector vacuno de leche en Euskal Herria*, 2011.

5. Coordinación Europea de Vía Campesina, *La réforme de la Politique Agricole Commune n'aura pas de légitimité sans plafonnement des paiements directs!*, 21 de marzo, 2011; más otros informes sobre el sector lácteo en la EU y la PAC (Política Agrícola Común) producidos por la Coordinación Europea de Vía Campesina: <http://www.eurovia.org/>

6. Para más información, véase el sitio web de la European Milk Board (<http://www.europeanmilkboard.eu/>), Confédération Paysanne (<http://www.confederationpaysanne.fr/>), y la Coordinación Europea de Vía Campesina (<http://www.eurovia.org/>).

7. Las cifras son de Kevin Bellamy, de Zenith International, citado por Shaun Weston, *How global dairy markets are developing and competing*, FoodBev.com, 23 de agosto de 2011.

8. En 2009, Nestlé montó una «granja demostrativa» con 120 vacas en Pakistán.

En años recientes, todos los grandes jugadores de la industria de lácteos han estado pujando agresivamente para expandirse más allá de los saturados mercados de lácteos del Norte y conquistar los crecientes mercados del Sur. Han estado en vena de gastar, comprando a los principales jugadores nacionales o invirtiendo en sus propias unidades de producción. Nestlé dice que cerca de un 36 por ciento de sus ventas totales vienen ahora de los mercados emergentes. Para 2020, espera que su porción crezca al 45 por ciento y planea duplicar sus ingresos en África cada tres años.

#### Quitarle al pobre.

Las esperanzas que las corporaciones ponen en los mercados emergentes descansan en gran parte sobre las proyecciones de una creciente clase media en el Sur que consumirá más lácteos y los comprará en supermercados y cadenas de alimentos que se expanden con rapidez. Los supermercados, como Walmart y Carrefour, están cerrados a la leche popular, al igual que cadenas de restaurantes como McDonald's y Starbucks. Es simplemente imposible para la cadena láctea popular cumplir con los criterios privados y las políticas de procuración fijadas por estas compañías. Así, si se consumen más lácteos a través de estas llaves de salida industriales, menos se consumen a través de los mercados de leche popular.

Dado que ahora esta gente consume sobre todo leche popular, fresca, directa de los establos, parte de la estrategia de las compañías es desacreditar esa leche llamándole insegura o insalubre.

En Kenia, por ejemplo, en 2003, las grandes procesadoras de lácteos lanzaron la campaña de una «leche segura» acusando a la cadena láctea popular de vender leche adulterada<sup>9</sup>. Una coalición de personas campesinas, vendedoras, investigadoras y ciudadanía preocupadas se unieron y comenzaron a luchar contra esas acciones. Con el respaldo de una universidad keniana llevaron a cabo su propio estudio, que demostró que las acusaciones eran completamente falsas.

La broma más cruel en torno a la expansión de Los Grandes Lácteos en el Sur, es que alegan que le brindarán más oportunidades al campesinado dedicado a la producción lechera. Bien pueden Nestlé y Danone contar con algunos programas en los países pobres que buscan crear cadenas de abastecimiento entre la pequeña producción; y hay numerosas ONG que emprenden proyectos piloto

9. La campaña la encabezó la Kenyan Dairy Board (junta keniana de lácteos) y la Kenyan Dairy Processors Association (asociación keniana de procesadoras de lácteos), que está formada por miembros corporativos como Nestlé y TetraPak. La cooperativa estadounidense LandO'Lakes también está involucrada.

“

En los mercados donde hace tiempo se venden sólo lácteos industrializados, la leche popular está regresando.”

para ayudar a ésta a cumplir los criterios de «calidad» fijados por las corporaciones. Pero esto representa sólo una pequeña gota. Aunque es real que los Grandes Lácteos necesitan desarrollar algunas cadenas de abastecimiento local al irse expandiendo en el Sur, la realidad es que muy poco de lo que juntan será abastecido alguna vez por la inmensa mayoría de campesinos y campesinas productores de lácteos del Sur.

#### Abrirle espacio a las mega-granjas.

La liberalización del mercado de lácteos en todo el mundo está conduciendo a la desaparición de muchos establecimientos lecheros pequeños en el país. Lo más sorprendente es quién ha tomado su lugar. «A lo largo de los cinco kilómetros de carretera desde la granja lechera de mi madre al pueblo más cercano, había unas ocho familias con sus granjitas, —dice Max Thomet, director de la organización chilena CET-SUR—. Ahora, una enorme granja se apoderó de estas tierras y la controla un magnate chileno de negocios que ha hecho su fortuna con seguros de vida».

Estos nuevos establecimientos masivos, cuyos dueños están ausentes, representan el futuro del abasto de leche para las transnacionales, que hoy dominan el mercado. Con sus grandes volúmenes y con sus robots de ordeño, estas haciendas pueden obtener una ganancia incluso cuando los precios de la leche sean bajos, sobre todo porque las grandes procesadoras pagan precios mayores a los locales que les abastecen volúmenes mayores<sup>10</sup>. Por todo el mundo, en el Norte y en el Sur, las corporaciones y los grandes jugadores financieros se movilizan para establecer mega-granjas y acaparar los abastecimientos globales de leche.

Si este modelo que sólo favorece la existencia de mega-granjas continúa, en el Sur ocurrirá lo mismo que sucedió en la Unión Europea y en Estados Unidos, donde queda muy poco del sistema de leche popular.

10. Fedeleche, Informa 4(37), julio 2010: www.fedeleche.cl

## Granjas como imperios

En **Vietnam**, TH Milk, una compañía que hace poco fundó la mujer de negocios vietnamita Thai Huong (directora de uno de los bancos privados más importantes del país), está en proceso de construir el establecimiento lechero más grande de Asia, en el distrito Nghia Dan, en Vietnam. Ya se han importado 12 mil vacas de Nueva Zelanda, y cada 50 días se embarcan otras mil vacas. Para 2012, la compañía busca contar con 45 mil vacas y una planta con capacidad de 500 millones de litros anuales. Hacia 2017, su objetivo es contar con 137 mil vacas en su establecimiento, que produzcan 30% del consumo nacional de leche. La operación completa es instrumentada y administrada por la compañía israelí Afimilk.<sup>11</sup>

En **Pakistán**, Engro Foods, la principal empresa de leche empacada en Pakistán y subsidiaria del gigante de los fertilizantes en Pakistán, Engro Corporation, lanzó en 2008 su propio enorme establecimiento vacuno en el distrito de Sukkur. El establo comenzó con 2.200 vacas importadas de Australia. Ahora la compañía planea incrementar el hato «a 150 mil a lo largo de los años siguientes, hasta el punto de controlar su propia cadena de abastecimiento».<sup>12</sup> Engro, que expande sus operaciones al extranjero, eventualmente quiere exportar lácteos desde Pakistán.<sup>13</sup>

En **Egipto**, los establos lecheros más grandes del país son propiedad de Dina Farms, una compañía de lácteos establecida por una firma de capital privado, Citadel Capital. La granja está localizada en el desierto, saliendo de la carretera principal entre El Cairo y Alejandría. Cuenta con 7 mil vacas lecheras, pero Citadel quiere incrementarlas a 12 mil para el 2012. Otros grandes inversionistas en lácteos se van también al desierto. Danone está en proceso de construir una mega-granja ahí, su segunda operación de gran escala tras construir una en el desierto de Arabia Saudita. Después está PepsiCo, que compró la compañía egipcia Beyti en 2010, absorbiendo su granja lechera de gran escala. PepsiCo posee IDJ en conjunción con el gigante lácteo

saudita Almarai, que opera seis mega establos en el desierto saudita, y mantiene 100 mil vacas (o dos tercios del ganado lechero en el país), como también un establecimiento en Jordania, que ahora es parte de IDJ.<sup>14</sup>

En **Uruguay**, los establos mayores a 500 hectáreas ya dan cuenta de 28% de las existencias nacionales de leche. Muchos de estos grandes establecimientos están en manos de inversionistas extranjeros, como New Zealand Farming Systems Uruguay, fundado por un grupo de inversionistas neozelandeses hasta que fue absorbido por el Olam Group de Singapur en 2011. Las 31 granjas lecheras de la compañía producen unos 70 millones de litros por año, pero ésta planea adquirir más granjas para incrementar la producción a 300 millones de litros en los próximos años. Esto es cerca de 20% de la producción total de leche de Uruguay.<sup>15</sup>

#### La intensificación que no tiene fin

Parecía que el nivel de tecnificación de las granjas más modernas de leche había llegado a sus toques. Su motivación, aumentar la productividad de la granja a cualquier coste, tenía algunos límites insuperables. Pero, no. No es problema la cantidad de tierras disponible pues la alimentación llega toda embolsada desde el exterior; el ordeño mecánico permite con poco personal ordeñas muchas vacas; y ahora, ni las personas (y sus costes empresariales) serán necesarias. Cada vez es más habitual encontrar en las granjas europeas los robots de ordeño u ordeñadores.

«La lechería tiene dos pasillos, uno de ellos de acceso al robot y que cuenta con un cepillo estimulador para atraer a las vacas hacia el sistema de ordeño, y un segundo pasillo con cubículos de alimentación al que las vacas sólo acceden si han pasado previamente por el ordeñador. Así, los animales están «obligados» a hacer un tránsito que asegura su paso por la máquina. La zona de ordeño alberga un ordenador con un software en el que cada vaca lechera tiene su ficha donde se registran datos como el tiempo y cantidad de leche de la última extracción o la producción estimada para en el próximo ordeño. Asimismo, el

11. Ben Bland, «Milking it in Vietnam», *Financial Times*, 17 de marzo, 2011. <http://www.ft.com/cms/s/0/6587212e-50c8-11e0-9227-00144feab49a.html>

12. *Agro-Industry in Pakistan finally taking off*, *The Express Tribune*, 17 de mayo, 2010: <http://tribune.com.pk/story/13713/agro-industry-in-pakistan-finally-taking-off/>

13. Engro Foods PR, 24 May 2008, <http://engro.com/2010/02/06/engro-foods-holds-ground-breaking-ceremony-to-setup-dairy-farm/>

14. Global Investment House, «Almarai Company», marzo, 2009: <http://www.gulfbase.com/site/interface/SpecialReport/Almarai%20March%202009.pdf>

15. Para acceder al relato detallado de este acaparamiento del sector lácteo uruguayo ver: «Agazzi: un mala leche», *El Muerto Blog*, 21 de junio, 2009: <http://elmuertoquehabla.blogspot.com/2009/06/agazzi-un-mala-leche.html>



“

Los datos disponibles sugieren que la cadena láctea popular abarca más de 80 % de la leche que se comercializa en los países en desarrollo, y 47 % del total global.”

sistema informático también tiene un servicio de alertas conectado al teléfono móvil del ganadero que en cualquier momento informe mediante un mensaje corto sobre cualquier incidencia en algunas de las vacas.»

Otro limitante superado: con menos gente mucha más leche. Seguramente por eso en Inglaterra se ha diseñado una supergranja (paralizada hasta el momento gracias a la presión de la opinión pública) que gestionaría una cabaña de más de 8mil vacas. El proyecto de Nocton Diaries, pretende producir 250.000 litros de leche diarios con las vacas «en batería» como actualmente malviven las gallinas o puercas en granjas intensivas.

#### CÓMO MANTENER LA LECHE FUERA DE LAS MANOS DE LAS CORPORACIONES

La leche popular es un motor de salud y un alivio de la pobreza. Proporciona medios de subsistencia y alimentos nutritivos, seguros y costeables. Los ingresos obtenidos son distribuidos equitativa y consistentemente a lo largo de todo el sector. Todo el mundo obtiene beneficios con la cadena láctea popular, excepto los grandes negocios, y es por eso que pujan por destruirla.

Para evitar su desaparición hay que poner en práctica medidas y prácticas de Soberanía Alimentaria. Se tiene que proteger arancelariamente a la producción familiar local de cada país, y detener las importaciones desleales de leche en polvo y productos lácteos baratos.

La leche popular está también amenazada por los estándares y regulaciones de sanidad alimentaria diseñados

por las procesadoras industriales. Y un sistema de leche popular necesita un sistema apropiado de sanidad alimentaria, basado en la confianza y en los saberes locales. Hay veintenas de ejemplos de modelos de seguridad sanitaria de los alimentos por todo el mundo, que son particulares a su cultura local.

También está la cuestión de la inversión. El dinero fluye ahora, de múltiples fuentes, tanto locales como extranjeras, para construir mega-granjas. También fluye dinero de donantes y ONG para programas que hagan que los pequeños productores entren a las cadenas de abastecimiento de las grandes procesadoras. Esos dólares, rupias y shillings, son mortíferos. No hay futuro en este escenario para los sistemas agropecuarios de pequeña escala ni para los mercados locales, como lo demuestran incontables ejemplos por todo el mundo.

Más allá de estos esfuerzos, más nacionales, hay la necesidad de ejercer acciones globales concertadas contra los Grandes Lácteos. Las horrendas tácticas que se utilizan para destruir la leche popular rayan en acciones criminales. Ha llegado el momento de emprender campañas contra los peores transgresores, como Nestlé, Danone y Tetrapak. Debemos denunciar a las ONG que trabajan junto a los Grandes Lácteos para que se aparten de sus acciones.

*Este artículo es una versión abreviada de un informe de GRAIN que se puede descargar en [www.grain.org](http://www.grain.org)*



—Punjab Lok Sujag, *The political economy of milk in Punjab: A people's perspective*, agosto 2003: [www.loksujag.org](http://www.loksujag.org)

—Aurelio Suárez Montoya, *Colombia, una pieza más en la conquista de un «nuevo mundo» lácteo*, noviembre 2010: <http://www.recalca.org.co/Colombia-una-pieza-mas-en-la.html>

Para  
saber  
más

Raquel Santiso

# Los usos del tiempo y el espacio en el mundo rural

por parte de mujeres y hombres

*El sentido de la responsabilidad respecto a lo doméstico está fuertemente arraigado en la mujer. La prioridad que estas tareas tienen en su escala de valores, fruto de la socialización y de los modelos recibidos, hacen que no se puedan desatender estas tareas sin sentir una fuerte culpa y preocupación. Suele ser la mujer la que se encarga además de resolver todas aquellas tareas que tienen que ver con el cuidado de los miembros de la familia: asistencia a centros de salud, colegios, etc. De este modo, las mujeres suman la responsabilidad de la gestión doméstica, la participación pública y muchas veces, también el trabajo remunerado.*

*Este artículo hace una aproximación a las consecuencias que este modelo patriarcal genera en los usos del tiempo y del espacio por parte de las mujeres del mundo rural.*

#### LA SEPARACIÓN DE TAREAS POR SEXO

El mundo rural ha socializado fuertemente a sus miembros en valores tradicionales que han supuesto y todavía hoy siguen suponiendo, una importante separación de tareas por sexo. Esta socialización diferente en la infancia y su posterior interiorización, junto con un todavía fuerte control social en el medio rural, hacen que haya una marcada identidad por género, porque efectivamente, los hombres por un lado y mujeres por otro, presentan muchas características comunes, que en el medio urbano aparecen más diluidas.

Aunque haya variado ostensiblemente el papel del «ama de casa» la responsabilidad no ha cambiado mucho. Aunque, ocasional o regularmente, diferentes miembros del hogar asuman tareas domésticas suele ocurrir que sigue siendo la mujer la responsable última de su supervisión o planificación. El sentido de responsabilidad está fuertemente arraigado en las mujeres.

Sin embargo, y a pesar de que esta división de tareas por género sigue estando muy presente, el mundo rural se encuentra en un continuo proceso de cambio y adaptación, muy relacionado con las nuevas realidades que van apareciendo: cambios en las formas de vida, educación, ocupaciones, inmigración, pueblos, tipos de familias, influencia de lo urbano y cultura de masas... que se reflejan más en las nuevas generaciones. Se constata así la presencia de un fuerte cambio generacional que es imprescindible tener en cuenta de cara al futuro del mundo rural.

La mayoría de las mujeres hoy eligen vivir plenamente la multiplicidad de experiencias que la vida propone: el trabajo, la familia, los afectos, el estudio, el tiempo para sí mismas. De ahí es precisamente de donde brota con fuerza el conflicto sobre la falta de tiempo.

El tiempo dedicado al trabajo doméstico conlleva unas características específicas independientemente de

que la persona que lo asuma desarrolle otro tipo de trabajo remunerado. Es un tiempo partido: las actividades en él son múltiples, superpuestas y muy diferentes. Es un tiempo indiferenciado: las actividades se confunden en el mismo espacio abarcando toda la cotidianidad. Es un tiempo continuo: el tiempo es continuo porque no distingue entre ocio y trabajo, entre laborables y festivos. Y es un tiempo dependiente: el trabajo doméstico conlleva la pérdida de un tiempo privado o tiempo dedicado exclusivamente al cuidado de sí o de uso personal.

De toda esta variedad en la percepción del tiempo deriva una mayor organización del tiempo de la mujer. Es inherente a la mujer medir el tiempo y al hombre consumirlo.

#### USO DE LOS ESPACIOS

Es interesante observar cómo de esta diferente distribución de tiempos se desprende una distinta utilización del espacio. La vivienda sigue siendo, mayoritariamente, responsabilidad

de la mujer, pero se da la paradoja de que raramente posee la mujer un espacio propio a pesar de hacerse cargo de toda la casa. Cuando la vivienda dispone de un cuarto de más, suele convertirse en despacho o estudio para el varón o, en el mejor de los casos, es compartido. Esta ausencia de un espacio propio limita las posibilidades de intimidad, libertad e independencia y de disponer muchas veces de un tiempo propio, libre y de calidad para la mujer. La carencia de un espacio propio aparece como un problema importante y de difícil solución.

la mayor parte y la más central del espacio de recreo y ver a las niñas jugando por los espacios pequeños restantes sin invadir el espacio donde se encuentran éstos.

Así, el espacio y el tiempo se estructuran en nuestra sociedad principalmente alrededor del trabajo. Y en ambas variables se reflejan las diferencias, los cambios, las posiciones y los conflictos acontecidos. La variable tiempo es sumamente importante a la hora de analizar el espacio porque un cambio en los usos del tiempo supone, a su vez, un cambio en los usos del espacio.

Así la mujer accede al terreno público todavía desde un carácter doméstico y limitado, desde las obligaciones.

Los cambios en los papeles que las mujeres asumen, —relacionados con la incorporación al mercado de trabajo, al mundo universitario, en la participación política, en el desempeño de puestos de responsabilidad y en relación también con una mayor independencia personal y familiar—, se traducen en una ocupación espacial nueva y en una mayor utilización del espacio, especialmente de aquellos espacios que tradicionalmente habían sido ocupados por hombres.

Es necesario un reparto social real de las tareas y papeles entre hombres y mujeres más igualitario para que las mujeres puedan hacer un uso libre del espacio y no determinado por sus responsabilidades.

Es innegable que un espacio nos educa. Y es que el espacio no es algo neutro, genera direcciones. Un ejemplo de que el espacio no se usa de manera neutra es la utilización general que encontramos de un patio de recreo en un colegio por parte de niños y niñas. Es habitual encontrar a los niños jugando al fútbol ocupando

Las mujeres mantienen una relación intensa y variada con el espacio de ciudades y pueblos. Se constata una mayor presencia y utilización por parte de éstas de zonas verdes, comercios, escuelas, centros médicos y otros servicios, pero casi siempre en función de los diferentes papeles sociales todavía asignados mayoritariamente a ellas, relacionados con la reproducción social y el cuidado de los demás.

La proximidad de la mujer al mundo educativo y laboral conlleva un uso más amplio e igualitario del espacio respecto a los hombres, frente al uso más local y diferenciado que las mujeres que asumen roles más tradicionales hacen del espacio.

#### USOS DEL TIEMPO

La sensación del tiempo en el ámbito rural, sobre todo para aquellas personas que trabajan en casa y/o para la explotación familiar, supone una percepción del tiempo continua, frente a aquellas que sí que trabajan con horarios en el trabajo asalariado y tienen una concepción del tiempo como un tiempo delimitado y más definido. La concepción y el sentido del tiempo en las mujeres de mediana edad del mundo rural, con tantas y tan variadas actividades superpuestas como realizan a lo largo del día, supone un tiempo ambiguo e indiferenciado respecto a las tareas que se llevan a cabo, porque éstas no tienen asignado un tiempo concreto. Las actividades se confunden en el mismo espacio abarcando toda la



El trabajo de los hombres en la casa es considerado una ayuda, del mismo modo que es considerado así el trabajo de las mujeres en las tareas agrícolas y ganaderas. Socialmente sigue siendo difícil entender el papel de la mujer como responsable de la actividad agrícola. Aunque distintos miembros de la familia puedan asumir tareas domésticas en momentos puntuales, la responsabilidad última en cuanto a la supervisión y planificación de las mismas sigue cayendo sobre las mujeres.

cotidianidad. El trabajo doméstico también implica una concepción del tiempo como continuo, en el que no existen prácticamente diferencias entre días laborables y festivos en cuanto a trabajo. Y es un tiempo siempre dependiente de los otros. El trabajo doméstico conlleva en muchas ocasiones esta pérdida de un tiempo propio y privado, dedicado exclusivamente al uso personal. De esta falta de un tiempo propio emana la continua búsqueda femenina de él.

Las mujeres expresan situaciones de mucho estrés, en muchas ocasiones dramáticas incluso, debido sobre todo a las grandes cargas familiares, sumadas a un tremendo sentido del deber y la obligación.

El cambio que se aprecia en este sentido respecto a épocas pasadas es su toma de conciencia de lo que supone un tiempo propio y personal dedicado a una misma y la reivindicación de ello, que es un primer paso para el cambio de roles y un reparto más igualitario de tareas entre los miembros de la familia, reparto que todavía, si se da en el medio rural, es de una forma muy débil.

Otro matiz que tiene el tiempo rural es que puede aparecer condicionado por la movilidad. Muy

frecuentemente el tiempo de la persona conductora que cuenta con vehículo propio suele estar condicionado por las actividades y recorrido del resto de los miembros de la familia, especialmente de hijas e hijos, abuelas y abuelos. Si se es dependiente, el tiempo está condicionado por los horarios de la persona conductora o bien del transporte público. Las dificultades de movilidad complican así el tiempo libre de quien conduce y, a su vez, de las personas conducidas. Las mujeres son quienes más problemas de dependencia suelen tener en este sentido. Poder contar con carnet de conducir y medio de transporte es considerado imprescindible en el mundo rural.

Observamos que en el mundo rural hay marcadas diferencias entre hombres y mujeres en la utilización de los espacios y también en su concepción personal del tiempo, incluida su forma de ocupar el tiempo libre. Las mujeres permanecen más en los espacios domésticos. El bar, sigue siendo en los núcleos rurales un espacio de hombres, apreciándose ya diferencias por edades, pero que se van introduciendo muy lentamente y con todavía diferentes franjas horarias de utilización.

Las personas mayores rurales presentan además unas actividades cotidianas y un disfrute del tiempo libre muy diferenciado por sexos. Ellos se suelen encargar de cuidar los huertos familiares y su espacio de recreo es el bar. Ellas se siguen encargando de las actividades domésticas y realizan labores o actividades de ocio. Pasear es una de las actividades de tiempo libre exteriores más compartida.

#### CONCLUSIÓN

Las transformaciones que llevan a cuestionar los roles tradicionales de mujeres y hombres, se producen más lentamente en el medio rural, siendo necesaria la sensibilización de la población para llegar a comprender este fenómeno y fomentarlo. Es importante valorar el impacto negativo de la resistencia a asumir posiciones igualitarias, que actúa como un factor fuerte al favorecer una mayor emigración de las mujeres jóvenes y también de los jóvenes en general.

Raquel Santiso  
Psicoterapeuta emocional  
Dra. en Psicología  
y Antropóloga Social y Cultural.  
tierrafertilzgz.blogspot.com  
raquel.tierra@yahoo.es



Aunque, ocasional o regularmente, diferentes miembros del hogar asuman tareas domésticas suele ocurrir que sigue siendo la mujer la responsable última de su supervisión o planificación. El sentido de responsabilidad está fuertemente arraigado en las mujeres.

Para  
saber  
más

—AUGE, Marc. 1994. *Los no lugares: espacios del anonimato. Una antropología de la sobremodernidad*. Barcelona. Edit. Gedisa.  
—GUERRA, M<sup>a</sup> José et altres. 1999. *Mujeres, espacio y tiempo: análisis desde una perspectiva de género*. Gobierno canario e Instituto Canario de la Mujer.  
—SABATÉ, Ana, RODRÍGUEZ, Juana y DÍAZ, M<sup>a</sup> Ángeles. 1995. *Mujeres, espacio y sociedad. Hacia una geografía del género*. Madrid. Edit. Síntesis.  
—SANTISO, Raquel y MOLPECERES, Gerardo. (1998). *Ciudad y Mujer. El diseño urbano en la vida de la mujer*. Zaragoza: Ayuntamiento de Zaragoza.





# Soberanía del alma

Antonio Viñas

*Para Vía Campesina*

200 millones de campesinos  
tejiendo abrigo y mantel  
al otro lado de Wall Street,  
como una gran Internacional  
prensando el mismo sueño,  
las mismas uvas,  
escanciando el mismo vino

llevan indignados toda la historia,  
aún cargan y desploman costales  
de un grano que se les despoja,  
de ellos habla Berger en sus poemas  
y de sus virtudes, Horacio,  
en "Odas Beatus ille"

una banda sonora,  
un rezo cumbre les lleva,  
una solución antigua, limpia y original,  
tecnológicamente ocre  
proponen sus manos pensantes

agricultura  
agricultura

retrovisor de agricultura

no traen cantos de sirenas,  
ni utopías ecoguays, ni vacaciones,  
aquí hay trabajo, trabajo y fe,  
maíz inclinado a la justicia,  
verdad y templo de esperanza  
para el hambre que se muere  
con moscas en los ojos

pueden errar en sus certezas,  
pero el traspies iría en sus costados  
cuando otros llenan los bolsillos

aquí hay pueblo en sí mismo,  
más tierra que tierra,  
valores que no cotizan,  
su almas no están en venta

ni neutrales, ni neutrones,  
vía láctea, camino de leche,  
esta es su plaza sol,  
su mayo siempre

ellos, mujeres y hombres,  
semilla en alza,  
amorosos del campo,  
río, soberanos del alma.

# Arran de Terra

Indicadores participativos de  
Soberanía Alimentaria en Catalunya

De un tiempo para acá, la noción de Soberanía Alimentaria se ha convertido en un elemento destacado en el discurso de los movimientos sociales, pero hasta ahora no se ha llevado a cabo una reflexión colectiva mínimamente estructurada alrededor de cómo analizarlo en nuestro contexto. Hacia falta, pues, concretar y hacer operativo el concepto «Soberanía Alimentaria de Cataluña», y hacerlo con la participación de los colectivos y personas implicadas.

Este era, precisamente, el objetivo de la investigación que durante los últimos tres años hemos realizado el Institut d'Economia Ecològica i Ecologia Política (IEEEP) y Entrepobles.

Mediante entrevistas, sesiones de trabajo conjuntas y consultas puntuales, se ha construido colectivamente el marco de referencia que ha servido para el desarrollo y la evaluación de 12 atributos analizados operativamente en base a 54 indicadores que caracterizarían la Soberanía Alimentaria en Catalunya.

Con la finalidad de difundir los contenidos del informe, el Institut d'Economia Ecològica i Ecologia Política (IEEEP) y Entrepobles hemos editado el libro «Arran de terra. Indicadores participativos de Soberanía Alimentaria en Catalunya», que en 75 páginas trata de recoger lo más destacado y significativo del mismo en un formato breve, sabiendo que todo lo que se afirma en esas páginas tiene su sustento en los datos obtenidos en la investigación con el mismo título que puede consultarse detalladamente, en catalán y en castellano, en la web [www.ieeep.net/sobirania-alimentaria](http://www.ieeep.net/sobirania-alimentaria).

Ambos documentos pueden entenderse como una herramienta de consulta y esperamos que resulten de interés y utilidad a las personas que de alguna manera u otra dan vida al movimiento catalán por la Soberanía Alimentaria, al mismo tiempo que puede servir como referencia para colectivos de otros territorios y países que se animen a desarrollar herramientas de análisis participativo partiendo de sus propias realidades y aspiraciones.

*Institut d'Economia Ecològica i Ecologia Política  
Entrepobles*

arran de terra  
indicadors participatius de Sobirania Alimentària  
a Catalunya





Patricia Dopazo Gallego

# Fortaleciendo redes

y frenando campos experimentales

*Un relato de resistencia ciudadana con un buen final. Una obra coral, donde el reparto es clave y no existen secundarios, cada persona improvisa pero a la vez conoce su papel. Y el escenario puede ser cualquiera de nuestros territorios.*

Todo puede comenzar en el momento en el que Blanca o David, Amigos de la Tierra, desde su oficina en Madrid, envían el informe sobre la situación de los campos de experimentación al aire libre con transgénicos. Lo envían por correo electrónico a ese entramado invisible de conexiones que ha ido creciendo y entrelazándose como parte del resultado de muchas actividades, proyectos, conversaciones y encuentros; perfeccionando y afinando su recorrido hasta dar en todas las dianas.

## EL INFORME LLEGA A CASTELLÓN

En el País Valenciano el proceso de la Alianza por la Soberanía Alimentaria (ASAP), —en el que las iniciativas y colectivos de base se han puesto en contacto y han tratado de coordinar acciones conjuntas— se ha dado de manera desigual según los diferentes territorios. Durante el 2010, en las comarcas de Castellón, se consolida la Xarxa d'Agroecologia de Castelló (XAC) formada sobre todo por productoras y productores, consumidores activistas y algunas ONG. Lo primero que deciden es mantenerse en comunicación, empiezan por una lista de correo y un blog.

El mapeo de actores y recursos de soberanía alimentaria que se realiza a nivel autonómico hace que la XAC gane algunos integrantes y ofrece a dos de las personas que coordinan este trabajo la oportunidad de asomarse a la panorámica de la situación de la soberanía alimentaria en su provincia: Natacha y Clareta, que se convierten en las principales dinamizadoras de la XAC, un mano a mano donde la facilidad para mantenerse en red con organizaciones externas de la primera (activista y parte de ACSUD Las Segovias) se complementa con la habilidad de comunicación con productores y movimientos locales de la segunda (activista y agricultora).

Son ellas dos de las personas que reciben el informe de Amigos de la Tierra y, al echar un vistazo a su contenido, rápidamente lo circulan entre su gente.

## ARROZ MODIFICADO CON GENES HUMANOS EN VINARÓS

Uno de los campos experimentales autorizados por el gobierno en 2011 —detalla el informe— fue el de arroz modificado con genes humanos para uso farmacéutico y el lugar concreto el municipio de Vinarós, norte de la

provincia de Castellón. Una información que había que ampliar.

Se trataba de llevar a cabo un ensayo para la obtención industrial de una enzima útil para el tratamiento de la enfermedad de Gaucher, una enfermedad rara que sufren en España alrededor de 300 personas y unas 6000 en todo el mundo, pero que ya cuenta con un tratamiento efectivo en el que la enzima se obtiene en laboratorio. El

“

No  
habrá campo  
experimental en  
Vinarós.”

experimento venía solicitado por una empresa italiana, al estar prohibido en ese país el cultivo comercial o científico al aire libre de transgénicos.

Vinarós se encuentra a unos 20 km del Delta del Ebro, zona como sabemos tradicionalmente arrocería,

siendo el caso entonces de especial delicadeza, más aún cuando al informarnos sobre el tema de la contaminación genética de arroz encontramos varios casos con consecuencias desastrosas, especialmente en Estados Unidos.

## HAY QUE HACER ALGO

El hecho de que se tratara de la primera solicitud de cultivo experimental en la provincia de Castellón —en realidad en todo el País Valenciano— y también que en esta zona sea prácticamente inexistente el cultivo comercial de maíz transgénico fue lo que, según Natacha y Clareta, hizo que el mismo día que se recibía la información, los correos internos de la XAC repitieran un único mensaje: hay que hacer algo.

En cuestión de pocos días se redacta una carta dirigida a Francisco Camps, todavía entonces presidente de la Generalitat Valenciana y al presidente de la Comisión Nacional de Bioseguridad, exigiendo la prohibición del experimento, y se pone en marcha una campaña en la que en apenas dos días se consiguen adhesiones de organizaciones del todo el País Valenciano —en total 26—. También se crea un blog que reúne la información que va consiguiéndose.

Los grupos con base en el municipio afectado —especialmente Ecologistas en Acción— son los que se acercan al lugar exacto del ensayo y averiguan la situación y propiedad de la parcela, además de encargarse de llevar el tema a la calle.

Con el apoyo de Amigos de la Tierra se organiza una ciberacción a nivel estatal, aunque son las organizaciones locales las que consiguen darle mayor difusión, alcanzando los 6000 envíos de la misma carta que decide también presentarse físicamente por el registro provincial, llegando a colapsarlo durante varios días, sellándose unas 500 copias.

En estos días el movimiento 15M estaba en la calle en plena efervescencia pre-electoral. Gran parte de las personas que forman la XAC se implicó en estas acciones y, valiéndose de materiales informativos sencillos elaborados conjuntamente con compañeras de la ASAP de Alicante, aprovecharon para explicar en este contexto lo que son los transgénicos y el caso de Vinarós, consiguiendo que mucha gente se interesara.

Tras varios envíos de notas de prensa, la noticia del arroz con genes humanos y la exigencia de prohibición de las organizaciones locales, aparece en el principal periódico de Castellón y se interviene en algunas emisoras de radio.

## FRUTOS Y SEMILLAS EN SUELO MEJORADO

Entre las organizaciones que se sumaron a la campaña había perfiles de todo tipo, fines diferentes y ámbitos de acción distintos. A nivel institucional, La Unió de Llaoradors asumió el papel de contactar directamente con la Conselleria de Agricultura, posiblemente la pieza que faltaba para que la acción tuviera repercusión a todos los niveles. Este sindicato agrario participa de forma puntual en la ASAP del País Valenciano, especialmente las personas ligadas al área de agroecología.

A finales de julio el pleno del ayuntamiento de Vinarós declara el municipio 'libre de transgénicos' y pocos días después salta la noticia de la marcha atrás de la administración autonómica respecto al permiso concedido a la empresa italiana. No habrá campo experimental en Vinarós.

Como resultado del esfuerzo conjunto llevado a cabo y del entusiasmo

CONSTRUIENT



producido por el éxito de la acción, varias iniciativas ciudadanas se han puesto en marcha en la provincia para declarar sus municipios libres de transgénicos (Benicarló, por ejemplo, lo consiguió el pasado mes de agosto).

## EPÍLOGO

Poco tiempo después, Blanca, de Amigos de la Tierra, vino a dar una charla sobre transgénicos a Villena, en Alicante. Al mencionar el caso de Vinarós, una pareja del público interviene: Nosotros firmamos la petición para que se retirara ese permiso ¿cómo fue de importante la acción realmente para conseguirlo?

Es muy difícil que se admita que fue por la presión social—dice Blanca—, siempre va a justificarse detrás de motivos administrativos, pero sin duda pensamos que fue clave, porque es la primera vez que se retira un permiso de este tipo y la primera vez también que se pone en marcha una campaña contra un campo experimental concreto.

En la XAC tienen también claro que ese impulso espontáneo que se retroalimentó colectivamente fue clave, que tan sólo ha sido un pequeño triunfo pero ahora se sienten capaces e impacientes por continuar la construcción de soberanía alimentaria en sus comarcas: desde la calle, los despachos, los bares o la sombra de los árboles.

Patricia Dopazo Gallego,  
ACSUD Las Segovias País Valencià



## GRAIN

El arroz *Clearfield* llega al Estado español

## ¿Apropiado?

En algunos campos de arroz del Delta del Ebro se cultiva desde este año 2011 un nuevo arroz de la empresa BASF. La misma empresa que unos kilómetros más al norte ejerce su actividad en la petroquímica de Tarragona; la misma que hace unos meses consiguió la aprobación de la primera patata transgénica, para usos industriales. ¿Llega un arroz transgénico, o casi, a nuestros territorios y no lo sabemos? ¿Esta tecnología puede suponer pérdida de Soberanía Alimentaria para las y los productores locales? Un artículo para el debate.



## UNA NUEVA ESTRATEGIA DE ENRIQUECIMIENTO CORPORATIVO

En los últimos diez años, las grandes corporaciones agroindustriales han obtenido enormes ganancias imponiendo monocultivos tolerantes a herbicidas a lo largo y ancho de aquellos países que abrieron sus fronteras a los transgénicos. Ellas son dueñas de las semillas y de los herbicidas. Pero, y como era de esperar, en estos cultivos transgénicos el herbicida resistente diseñado para usar con ellos, el Roundup (glifosato) de la empresa Monsanto, es cada vez más ineficaz ante el obvio surgimiento de malezas resistentes

al mismo. Ante esta situación, la nueva estrategia de muchas empresas para no dejar de agrandar sus cuentas corrientes, es una vieja estrategia: repetir la jugada ofreciendo un nuevo paquete de herbicidas con semillas que los toleran.

Parece ser que ninguna de las corporaciones recuerda como, unos años atrás, afirmaban que nunca se producirían malezas resistentes al glifosato. Por supuesto, quienes pagarán los costos de la continuidad de este modelo son las personas campesinas y consumidoras y la Naturaleza, que verán como a la lluvia de Roundup que inunda millones de hectáreas de monocultivos de soja, algodón, maíz y colza, se sumarán ahora otros agrotóxicos, para completar este menú corporativo de la muerte.

Pensamos que es el caso del sistema de producción *Clearfield* (traducido literalmente, «campo desnudo») que se comercializa en tierras españolas. BASF, dueña de la tecnología, está introduciendo con fuertes campañas propagandísticas, *Clearfield* en los arrozales del Delta del Ebro. Desde el 2007 ya se podía ver en campos de demostración, y ahora la empresa se ha lanzado al mercado.

La empresa, con gran habilidad, sale al cruce de las críticas que desde amplios sectores de la sociedad se hacen a los transgénicos, ofreciendo unas semillas «mejoradas» con técnicas no transgénicas, que —dicen— revolucionarán el sector. La semilla en cuestión se consigue a partir de un supuesto mejoramiento tradicional que incluye la utilización de mutagénesis químicamente inducida. De acuerdo, no será transgénico, pero estas tecnologías y los cultivos que resultan de ellas, implican prácticamente los mismos peligros

“

Ha quedado muy claro que estos paquetes tecnológicos multiplican de manera sustancial la aplicación de agrotóxicos en todas las regiones donde se imponen su cultivo.”

ambientales, sociales y económicos que los cultivos transgénicos, además de los característicos de todo monocultivo a gran escala.

EL SISTEMA *CLEARFIELD* MÁS AL DETALLE.

Los «Sistemas de Producción *Clearfield*» de la empresa química BASF, se componen de tres elementos. En primer lugar, una semilla «mejorada» por mutagénesis que es resistente a un herbicida. En segundo, el correspondiente herbicida, que en el caso de los cultivos *Clearfield* es alguno de los herbicidas de la familia de las imidazolinonas de la misma empresa. Y en tercer lugar, un «Programa de Custodia», que es un contrato entre la empresa y el comprador donde se marcan una serie de restricciones en el uso de la tecnología. Algo que el campesinado que ha manejado transgénicos conoce perfectamente. Entre otras cosas suele prohibirse al campesinado que conserve semillas de su cosecha para plantar al año siguiente.

*Clearfield* es una tecnología, como la tecnología transgénica, diseñada a la medida de los agronegocios,

apuntando a mejorar la productividad y competitividad de los grandes monocultivos. Consolidan un escenario en el que cada vez un número más reducido de grandes compañías controlan la producción mundial de alimentos. Y presentan todo un abanico de problemas para las y los agricultores.

#### USO INDISOCIABLE DE AGROTÓXICOS

El paquete tecnológico de semillas resistentes a herbicidas inaugurado con la soja Roundup de Monsanto, ya ha dado ampliamente las pruebas de su impacto social, ambiental y sanitario. La expansión de los monocultivos, el incremento del uso de agrotóxicos, el surgimiento de nuevas malezas resistentes, la destrucción de áreas naturales por el avance de la frontera agrícola, la pérdida y desplazamiento de los cultivos locales y las semillas campesinas, el desplazamiento de campesinos y campesinas de las zonas rurales y el incremento del control de la agricultura por las grandes corporaciones agroalimentarias son sólo los títulos de un drama que día a día va profundizando la crisis socioambiental en aquellos

territorios que han sufrido la invasión de las agroindustrias.

También ha quedado muy claro que estos paquetes tecnológicos multiplican de manera sustancial la aplicación de agrotóxicos en todas las regiones donde se imponen su cultivo. El ejemplo de Argentina, donde se pasó de usar 1 millón de litros de glifosato en la temporada 1991/1992 a 160 millones de litros en los años 2004/2005 en su forma comercial, es sólo una muestra de lo que estas empresas planifican para el futuro. La capacidad de estos herbicidas de permanecer por largo tiempo en los suelos agrava sobremanera los problemas que causan.

#### CONTAMINACIÓN GENÉTICA Y SURGIMIENTO DE LAS «SUPERMALEZAS»

Al igual que los cultivos transgénicos, los cultivos *Clearfield* implican la introducción masiva en el medio ambiente de organismos con nuevas características genéticas. Las consecuencias a mediano y largo plazo de esa introducción en el equilibrio dinámico que sustenta todo ecosistema son realmente difíciles de prever. Sin embargo, es más que probable —y

de hecho ya ha sucedido— que esas características pasen a cultivos tradicionales u organismos biológicamente cercanos. La aparición de «supermalezas» resistentes a los herbicidas que se suponían las tenían que eliminar, ya es evidente en muchos países donde se han estado implementando estos paquetes tecnológicos.

En EEUU, donde muchos agricultores se han dedicado con entusiasmo a sembrar los cultivos Roundup de Monsanto desde los años noventa, ahora hay más que 4 millones de hectáreas infectados con nuevos malezas, cada vez más difíciles de eliminar. Donde en 1995 no existía ninguna maleza que podía resistir el Roundup, ahora hay 21 especies que siguen creciendo a pesar de dosis cada vez más altas de este químico y otros herbicidas. La lista crece con una o dos especies por año, generando un coste para los agricultores en EEUU que acerca a 1.000 millones de dólares por año. Se calcula que en existirá un incremento de un 70% en el uso de pesticidas hacia el año 2015.<sup>1</sup>

1. Carey Gillam, Reuters, "Super weeds pose growing threat to U.S. Crops", 20 September 2011.

## LA OPINIÓN DE LA EMPRESA

### *Clearfield: La innovación tecnológica y rentable que usted estaba esperando*

"La Tecnología del sistema de producción *Clearfield* se basa en la resistencia genética de los cultivos a los herbicidas pertenecientes a la familia de las imidazolinonas (...) El sistema de producción *Clearfield* no fue desarrollado mediante ingeniería genética, ya que ningún gen ajeno a la especie fue introducido en células normales del maíz y del girasol. (...) Actualmente las empresas semilleras están incorporando estos genes de resistencia en sus nuevos materiales, por técnicas normales de mejoramiento obteniéndose así nuevos híbridos con excelentes características agronómicas y resistentes a los herbicidas de la familia *Clearfield*.

"Las ventajas del sistema de producción *Clearfield* superan todo lo conocido. *Clearfield* provee el más amplio control de malezas, desde la siembra hasta la cosecha, con una sola aplicación de herbicidas. El sistema de producción *Clearfield* disponible hoy para el cultivo de maíz y girasol, se ampliará en los próximos años, a numerosos cultivos como trigo y arroz."

(de la página web de Bayer en Argentina: [www.agro.basf.com.ar/clearfield/clearfield.htm](http://www.agro.basf.com.ar/clearfield/clearfield.htm))

No hay ninguna indicación que con *Clearfield* no pasará lo mismo. En el caso del arroz es muy evidente, puesto que las propiedades biológicas y fisiológicas compartidas entre el «arroz salvaje» (una de las malezas que se supone que *Clearfield* elimina) y el arroz *Clearfield*, hacen que el cruzamiento entre ambas especies sea altamente probable. De hecho, la propia empresa advierte que «es extremadamente importante que los productores tomen las precauciones necesarias para prevenir el cruzamiento».

#### MÁS VENTAJAS PARA LA INDUSTRIA

Para la industria, estos cultivos no-transgénicos, pero casi, resistentes a herbicidas, representan las mismas ganancias y el mismo control, pero obtenidos con menos dinero y enfrentando menor resistencia de la población. Un cultivo transgénico puede llegar a ser producido bastante rápido en el laboratorio, pero antes que la nueva variedad pueda ser liberada al mercado, deben gastarse varios millones de dólares en pruebas y ensayos para cumplir con las distintas leyes gubernamentales. Al no entrar en la definición internacionalmente adoptada para OGM, con los cultivos *Clearfield* la industria se ahorra todos esos millones. Y las evaluaciones y pruebas que debe hacer son las mismas que se hacen con cualquier variedad convencional. De

—GRAIN: *Swapping Striga for patents*, Seedling, octubre 2006, [www.grain.org/seedling/?id=440](http://www.grain.org/seedling/?id=440).

—BASF: *El sistema de producción Clearfield*, [www.agro.BASF.com.ar/clearfield/clearfield.htm](http://www.agro.BASF.com.ar/clearfield/clearfield.htm)

—Miguel Altieri y Walter Pengue: *La soja transgénica en América Latina: una maquinaria de hambre, deforestación y devastación socioecológica*, 21 de abril de 2006, <http://www.biodiversidadla.org/content/view/full/23297>.

“Estas tecnologías y los cultivos que resultan de ellas, implican prácticamente los mismos peligros ambientales, sociales y económicos que los cultivos transgénicos, además de los característicos de todo monocultivo a gran escala.”

hecho son considerados variedades convencionales.

Además de la facilidad para introducirlos en cada país, los sistemas *Clearfield* poseen la ventaja de no enfrentar ningún tipo de traba a la hora del comercio internacional. Este hecho es utilizado por la empresa cuando promociona sus distintos sistemas *Clearfield*: «Es de destacar que el material lanzado es una variedad de arroz no transgénica, lo que permite su comercialización en forma absolutamente inobjetable hacia los países que levantan barreras a los cultivos genéticamente modificados».

#### ¿QUEREMOS ESTE ARROZ EN NUESTROS CAMPOS?

Sólo la advertencia de las organizaciones campesinas de la zona del

Delta han advertido de esta nueva variedad de semillas. El resto de la sociedad desconoce su existencia y, lógicamente, las derivadas que puede suponer. Y esto es inaceptable. La introducción de un arroz como el descrito, con la dependencia que significa para el campesinado, con la agresión ambiental que supone, y con el riesgo que corre la biodiversidad de los campos, son consecuencias más que suficientes para cuestionarse cómo y por qué ha llegado este arroz a nuestros campos y a nuestras mesas. ¿Interesa este arroz en el campo?

*Este artículo es una adaptación y puesta al día de dos textos previamente publicados:*

1. RAP-AL: Cultivos no-transgénicos resistentes a herbicidas. Una nueva «solución» de la industria: tecnología *Clearfield*, 31 de diciembre de 2005, [tinyurl.com/2v3gtd.pdf](http://tinyurl.com/2v3gtd.pdf)
2. GRAIN: Más herbicidas para sostener lo insostenible, 2007, [www.grain.org/e/173](http://www.grain.org/e/173)



Para saber más



Daniel López García

# Nyeléni Europa 2011

Construyendo una agenda europea  
por la Soberanía Alimentaria

*El pasado agosto nos reunimos en Krems más de 400 personas procedentes de 34 países —de Europa y de territorios cercanos como Turquía, Azerbaiyán o Georgia— para dar espacio al llamamiento realizado hace 4 años en el primer Foro Nyéléni para la construcción de nuevos encuentros regionales por la Soberanía Alimentaria en todo el Mundo. En este encuentro hemos intercambiado ideas y experiencias, nos hemos conocido y hemos construido o predibujado algunas propuestas de acción conjunta a escala continental. Pero sobretodo ha tomado cuerpo unitario un movimiento no constituido, plagado de proyectos locales, y que está tomando una fuerza y vitalidad crecientes en nuestros territorios postindustriales. En estos momentos en que la crisis capitalista cada vez está más presente en los países del Norte Global, la Soberanía Alimentaria aparece como una de las pocas propuestas transformadoras que articulan lo local y lo global, la denuncia y la propuesta; lo económico, lo ecológico, lo cultural, lo social, el enfoque de género e incluso lo emocional en una propuesta política masiva en la que la actividad agraria tiene el protagonismo. El camino ya hace tiempo que está iniciado, y hay mucho campo por recorrer y muchas redes que tejer...*

## NYÉLÉNI 2007: ACERCANDO LA SOBERANÍA ALIMENTARIA

En 2007 se celebró en Sélingué (Mali) el primer encuentro internacional por la Soberanía Alimentaria, a partir del llamamiento de movimientos sociales de todo el planeta, y en torno a la propuesta de la Soberanía Alimentaria lanzada por La Vía Campesina en 1996. El encuentro fue llamado Nyéléni en honor de una legendaria campesina maliense, que decidió superar al patriarcado en la práctica de la agricultura como mujer, dando vida y desarrollando la biodiversidad cultivada. En Sélingué se reunieron más de 500 representantes de más de 80 países para construir un proyecto mundial de transformación social en torno a la Soberanía Alimentaria, agrupando organizaciones sociales de todo tipo y con el protagonismo del campesinado.

Desde un punto de vista europeo, el encuentro de Nyéléni 2007 acercó a la sociedad civil urbana y occidental, a una realidad —la campesina— que aun supone el 50% de la población mundial. La realidad campesina no se mostró en Nyéléni 2007 como un anacronismo exótico y desgastado, sino como una realidad viva y orgullosa, que supone una alternativa global a un capitalismo que, cada día con más claridad, se muestra incapaz

de mantenerse a si mismo, y mucho menos a las comunidades de todo el planeta. De la mano de la idea de Soberanía Alimentaria se afirmó con fuerza el camino del campesinado —«la vía campesina»— como propuesta de futuro para todo el planeta, que propone la necesidad de reconstruir las economías desde las comunidades locales

“

En estos momentos en que la crisis capitalista cada vez está más presente en los países del Norte Global, la Soberanía Alimentaria aparece como una de las pocas propuestas transformadoras.”

y la relación armónica con la Naturaleza. Una propuesta que actualiza ideas que desde el Poder se pretenden del pasado, como la gestión y propiedad comunales de los recursos naturales y el conocimiento, la Reforma Agraria o la capacidad de producir no para el mercado, sino para las comunidades locales.

En aquel encuentro se lanzó un reto de escala planetaria: construir la Soberanía Alimentaria en lo local, desde las particularidades de cada territorio y de cada pueblo. Este reto suponía pasar de la reflexión a la acción, impulsando el debate y la adaptación del propio concepto de Soberanía Alimentaria a cada contexto, con el objetivo de comenzar a construirla. Y la forma de construirla se planteó en base a las alianzas entre el campesinado y el resto de organizaciones y movimientos sociales de cada territorio, capaces de crear y desarrollar una agenda colectiva de acción social y política. A su vez, se lanzó la propuesta de crear, cuatro años después, nuevos foros regionales por la Soberanía Alimentaria.

## NYÉLÉNI 2011: CONSTRUYENDO LA SOBERANÍA ALIMENTARIA EN EL NORTE GLOBAL

El pasado 15 de agosto comenzaba en Krems (Austria), cuatro años después, el foro Nyéléni Europa 2011, retomando el llamamiento lanzado en Sélingué. Para ello, diversas organizaciones europeas llevaban más de un año trabajando en articular una propuesta que recogiese la diversidad de realidades europeas, y que la articulase en la construcción de una propuesta europea por la Soberanía Alimentaria. En la convocatoria se ponía acento en respetar el protagonismo del campesinado europeo y de las mujeres, asignando en las delegaciones nacionales cuotas mínimas al respecto. A su vez, se realizó un gran esfuerzo por integrar organizaciones del Centro y Este de Europa, para lo cual fue importante la localización del evento en el este de Austria. Y por último, pudimos contar con la presencia de «observadores/as» internacionales —de organizaciones integradas en La Vía Campesina y otras organizaciones amigas— que nos acompañaron al acudir

## Un impulso a la Soberanía Alimentaria en el Estado Español

El movimiento por la Soberanía Alimentaria estatal parece bastante desarrollado, en base a lo observado en el encuentro de Krems; quizá más que en otros territorios, al menos desde una perspectiva política y organizativa. La experiencia de más de 15 años de Plataforma Rural, como espacio político estable de encuentro entre organizaciones agrarias y rurales y otras organizaciones sociales mayormente urbanas o no agrarias, supone un gran camino recorrido en la construcción de alianzas amplias por la Soberanía Alimentaria. Así como la rápida expansión y estructuración, desde 2008, de las Alianzas territoriales por la Soberanía Alimentaria, en torno al proyecto ASAP, desde un movimiento más amplio y flexible, construido en lo local.

La respuesta de compañeras y compañeros de otros países nos hace confirmar que estamos en un buen camino. La mayor experiencia en otros países, en los campos de movilización, nos aporta nuevas fuerzas e infinidad de ideas para ir avanzando, desde una mayor perspectiva temporal. En este sentido, miembros de la delegación española participamos en reuniones informales relacionadas con muy diversos temas, tales como las reuniones de mujeres rurales, la resistencia frente a la Reforma de la PAC u otros.

La visibilización en el Foro de las redes europeas que ya existen, en muchas de las cuales hay organizaciones estatales insertas (transgénicos, semillas tradicionales, etc.), nos anima a conectar las redes locales o estatales con este nivel superior, conscientes de que las políticas agrarias cada vez se dictan desde esferas superiores, y del papel central de la UE en la globalización agroalimentaria.

Mención especial cabe el espacio dispuesto para encuentros subregionales, como la zona mediterránea en nuestro caso. En esta reunión se compartió la necesidad de articular, desde la Soberanía Alimentaria, las luchas que se están desarrollando en diversos países, mayoritariamente del sur europeo (Italia, Portugal, Irlanda, Grecia y España), frente a los Planes de Ajuste Estructural impuestos por la UE a tenor de la crisis financiera; y se mostró un gran interés por conocer las conexiones entre el famoso 15-M español y la construcción de la Soberanía Alimentaria. Así como la necesidad de articular espacios de encuentro y discusión, junto con organizaciones agrarias del mediterráneo sur, acerca de la problemática del trabajo migrante en el sector agrario; para lo cual se propuso un encuentro específico coincidiendo con el encuentro alternativo a la cumbre mundial de la ONU sobre el agua, a celebrar en Marsella en 2012; en el que también se abordará, de forma integrada y desde la perspectiva de la Soberanía Alimentaria, el acceso a los recursos productivos como agua, tierra, semillas, etc.





## La Soberanía Alimentaria ha servido como una importante vía de entrada de las problemáticas rurales y agrarias entre los movimientos sociales urbanos europeos.

desde otros continentes y dejar presente su palabra y su calor para la lucha en Europa.

La Soberanía Alimentaria ha servido como una importante vía de entrada de las problemáticas rurales y agrarias entre los movimientos sociales urbanos europeos, de la mano de un creciente número de ONGDs comprometidas con la Soberanía Alimentaria en sus proyectos de cooperación internacional con el Sur Global. Así como de organizaciones inscritas dentro del ecologismo social, que ven en esta propuesta un espacio de convergencia con el sector agrario y la sostenibilidad rural. Esto se hizo sentir en la composición de las personas participantes en el Foro y en los contenidos de los debates. El sistema agroalimentario europeo tiene sus propios condicionantes, ligados a la condición urbana, postindustrial y desagrariada de sus sociedades; y, a que la realidad agraria europea es poco importante en términos económicos, y cada vez menor en términos sociales (empleo) y culturales. Lo cual hace especialmente importante, en nuestro contexto, el desarrollo de alianzas entre los sectores mencionados y el sector agrario con visiones de Soberanía Alimentaria, en base a dos vías principales.

Por un lado, la política agraria europea es uno de los principales impulsores de la globalización agroalimentaria, ya sea en el marco de la Organización Mundial del Comercio (OMC) o a través de tratados bilaterales de libre comercio (TLC), una vez que la primera ha encontrado fuertes resistencias en algunas posiciones provenientes del Sur Global. Esto, ligado a la agresiva política de apoyo a las exportaciones por debajo de los costes de producción —el denominado *dumping*—, está arruinando desde hace décadas las estructuras agrarias y el tejido productivo para el autoabastecimiento de los países más pobres, agravado por los fenómenos de acaparamiento de tierras desde las economías más potentes, no solo europeas. Lo cual está en el centro de las dramáticas y masivas situaciones de hambruna y las subsiguientes migraciones que han cosechado tantas muertes; y que reproducen situaciones de extrema miseria en las grandes metrópolis del norte y del sur.

Por otro lado, dentro de nuestras fronteras, el apoyo a la modernización agraria ha generado la desagrariación del medio rural (1,5 millones de puestos de trabajo

perdidos en el sector agrario español desde los '80); la generalización de modelos agrarios contaminantes, fuertemente dependientes de capital e insumos industriales, y generadores de alimentos de baja calidad; y por último ha condenado a la desaparición el conocimiento, las instituciones colectivas tradicionales y los medios de producción (semillas, razas ganaderas, regadíos históricos, etc.) campesinos europeos. Lo cual genera un modelo de desarrollo agrario insostenible socialmente, ya que concentra los beneficios en las grandes explotaciones agrarias, la agroindustria y la Gran Distribución; arruina a las pequeñas fincas de agricultura familiar y territorial; y traspasa la violencia de los bajos precios en origen hacia una mano de obra jornalera e inmigrante sobreexplotada. Y un modelo agrario ecológicamente insostenible (cambio climático, agotamiento de suelos y acuíferos, erosión y desertificación, contaminación del agua, etc.) y un medio rural con graves desequilibrios demográficos.

Todas estas problemáticas han definido los contenidos del debate en el encuentro de Krems, y constituyen por tanto la agenda de trabajo para construir la Soberanía Alimentaria en Europa, a partir de nuestros propios condicionantes específicos.

El encuentro entre los distintos sectores ya comentados para tratar estas problemáticas abre un momento histórico de convergencia entre actores sociales, a veces tradicionalmente enfrentados, en el que buscar vías comunes para su superación a partir de las distintas visiones e intereses. Para lo cual la propuesta de la Soberanía Alimentaria aporta un marco imprescindible, en cuanto a la propuesta de modelos alternativos y sostenibles de desarrollo agrario y en general de desarrollo social para el continente. Así como abre las perspectivas de los debates superando divergencias localistas; y la cercanía a los países del este europeo, permitiendo conjugar también su perspectiva, muy diferente a la de los países más occidentales y clave en el desarrollo futuro de la agricultura europea.

Daniel López García  
Miembro de Ecologistas en Acción



## MANIFIESTO NYÉLÉNI EUROPA 2011 (Extracto)

Estamos convencidos de que la Soberanía Alimentaria no solamente es un primer paso hacia un cambio en nuestros sistemas agrícolas y alimentarios, sino que también es un paso hacia un cambio más amplio dentro de nuestras sociedades. Estamos comprometidos a:

**Cambiar la manera en que se producen y consumen los alimentos.** Estamos trabajando por unos sistemas resilientes de producción alimentaria que proporcionen alimentos seguros y saludables para todas las personas en Europa, a la vez que mantengan la biodiversidad y los recursos naturales y aseguren el bienestar de los animales. Esto requiere modelos ecológicos de producción y pesca, y que haya una gran cantidad de campesinos y campesinas, personas que cultivan huertos urbanos y pescadores y pescadoras artesanales que produzcan alimentos locales como base del sistema alimentario (...)

**Cambiar las maneras en que se distribuyen los alimentos:** Trabajamos por la descentralización en las cadenas alimentarias, promoviendo mercados locales diversificados basados en la solidaridad y en precios justos, y en acortar los canales de distribución, intensificando las relaciones entre personas productoras y consumidoras, en redes locales alimentarias para enfrentar la expansión y el poder de las grandes superficies de distribución. Queremos posibilitar que la gente pueda construir sus propios sistemas de distribución de alimentos y permitir a campesinos y campesinas producir y procesar alimentos para sus propias comunidades. Para esto se requieren normas sanitarias e infraestructuras locales alimentarias que apoyen a los pequeños productores, hombres y mujeres. También trabajamos para asegurar que los alimentos que produzcamos lleguen al conjunto de la sociedad, incluyendo a las personas con pocos o ningún ingreso.

**Poner en valor y mejorar las condiciones sociales y el trabajo en el sistema agrario alimentario:** Luchamos contra la explotación y la degradación de las condiciones sociales y laborales y por los derechos de todas las mujeres y hombres que proporcionan alimentos, así como los trabajadores y trabajadoras migrantes y temporales, y aquellas personas que trabajan en el procesado, la distribución y la venta. Trabajamos por políticas públicas que respeten los derechos sociales y establezcan altos estándares que condicionen la implementación de los fondos públicos. Esto significa la inclusión de ingresos dignos que permitan un sustento. (...)

**Reclamar el derecho a nuestros bienes comunes:** Nos oponemos y luchamos contra la mercantilización y las patentes de nuestros bienes comunes, como la tierra, las semillas tradicionales y reproducibles de campesinos y campesinas, las razas de ganado y bancos pesqueros; los árboles y los bosques; el agua, el aire y el conocimiento. El acceso a estos bienes no debe de estar determinado por los mercados o por el capital. (...)

**Cambiar las políticas públicas de gobernanza de nuestro sistema agrario y alimentario:** Luchamos para cambiar las políticas públicas que gobiernan nuestro sistema alimentario a nivel local, nacional, europeo y global y para deslegitimar el poder corporativo. Las políticas públicas deben ser coherentes, complementarias y deben promover sistemas alimentarios y culturas alimentarias basadas en la materialización del derecho a la alimentación; deben erradicar el hambre y la pobreza; asegurar la realización de las necesidades básicas de los seres humanos; y contribuir a la Justicia Climática, en Europa y a nivel global. Necesitamos marcos legales que garanticen precios justos y estables para las personas productoras de alimentos, que promuevan prácticas agroecológicas. (...)



Cristina Sancho

# El significado de producir alimentos

*Fue en el año 2007 cuando muy ilusionada inicié todos los pasos necesarios para dar de alta una pequeña finca de producción de pollos y huevos ecológicos para la venta directa a consumidores y consumidoras. Mi objetivo era tener una pequeña producción respetuosa con el medio ambiente y con el ser humano, tanto con quien produce como con quien consume. Una pequeña actividad ganadera que me permitiera vivir en el medio rural sin grandes beneficios pero sí de forma digna. Una joven que se quería establecer en el medio rural con la actividad agraria como forma de vida, la Administración ofrecerá muchas facilidades, pensé.*

*Los sucesivos conflictos entre la vigilancia de las granjas acuícolas y los pescadores de la zona han producido en los últimos años la muerte de 12 pescadores en Honduras*

Fue grande el chasco cuando, al querer acceder a las ayudas de incorporación de jóvenes a la actividad agraria, me encuentro con que esta generosa Administración me explica que no puedo producir 900 pollos al año ni tener 180 gallinas para huevo, porque no es rentable según su baremo. Que sólo apoyan proyectos más ambiciosos. Es decir, pensé, proyectos intensivos.

Había que decidir si seguirles su juego o hacer mi proyecto con mis propios recursos; mi opción fue la segunda. El paso siguiente fue solicitar la Licencia Ambiental en el Ayuntamiento. Todo va viento en popa si se cumple la Normativa Urbanística del Municipio y si no hay vecinos que pongan alegaciones al proyecto. Yo, afortunada, me tropecé con un par de alegaciones ridículas, sin base legal, que no llegaron a ningún sitio, pero que produjeron un retraso entre pleno y pleno de nada menos que dos años.

El segundo paso fue pasar por la Consejería de Urbanismo que me exigió un proyecto visado para una infraestructura cuyo coste real fue de 12.000 €, pero cuyo coste según el baremo de la Administración y sus normativas constructivas era de 30.000 €. Y por supuesto, el ingeniero y los impuestos se pagan en función del presupuesto del proyecto.

El siguiente paso fue Medio Ambiente; en mi caso, bastó con hacer un informe detallado sobre el proceso productivo y sobre los posibles impactos ambientales, ya que si tienes menos de 700 aves a la vez, no es necesario pasar por la Comisión Ambiental.

Parecía que llegábamos a los últimos trámites. El último paso fue Sanidad. Aquí fue dónde mi proyecto se derrumbó definitivamente pues no aceptaron tener en la misma finca animales para huevos y para carne: la normativa dice que son diferentes producciones. Será que la Administración ya ha desvelado el misterio de lo que fue primero, el huevo o la gallina, y parece ser que el huevo y el pollo no tienen nada que ver.

Tuve que decidir qué proyecto quería, carne o huevo, y me decidí por la primera opción. Los veterinarios oficiales que tienen que dar la «licencia», visitaron la finca —por fin alguien viene a ver lo que quiero hacer—, y verificaron que la finca es apta para el desarrollo de la actividad: instalaciones de luz y agua, dimensiones, cargas ganaderas, superficies de fácil limpieza, accesos, cercado,... Aunque me extrañó que se cuestionaron cómo podrían justificar a la Administración que en los parques de pastoreo de las gallinas ¡hubiese hierba!

Aparecieron nuevas exigencias. Un Plan Sanitario firmado por un veterinario (que no son los mismos que hacen la inspección y tienen sus propios honorarios —y digo yo—, que para qué están los veterinarios de sanidad a los que también pago), y la contratación de un seguro obligatorio para la retirada de cadáveres. La retirada de

cadáveres requiere que tengas una nevera o un congelador fuera de la finca, para que no tenga que venir un tráiler a recoger cada vez que muer un pollito. Tengo que llevar un control de entradas y salidas de animales. No existe ni un solo animal que no esté «fichado» en la finca. Seguir el Control del Plan Nacional de Salmonella. Tres semanas antes de sacrificar un lote de pollos, podéis verme recogiendo heces que envío por mensajería en frío a un laboratorio autorizado por la Administración. Además, este plan, me obliga a un análisis del local que ha quedado vacío de los animales que han dado negativo, y todos los costes, claro, los asume la persona productora.

Fase de producción resuelta, pero aún falta sacrificar las aves y distribuir las a los consumidores y consumidoras. Para poder sacrificar los pollos en un matadero situado a sólo 700 metros de la finca se me exige: hacer un curso de «bienestar animal y transporte de animales vivos», legalizar un carro para transportar las jaulas homologadas que contienen los pollos, limpiar y... desinfectar el carro en un local homologado que se encuentra a 20 km de distancia, con un producto peligroso y con un coste adicional. Ah, y no nos olvidemos de la guía de transporte animal y el documento sobre la famosa cadena alimentaria.

Al fin, a mediados del 2010, los pollos ya están muertos, y yo casi en el intento. En estos momentos estoy en la fase de darme de alta en el CAECyL (Consejo Regulador de Agricultura Ecológica de Castilla y León). Mi expediente lleva desde febrero de 2011 en algún cajón, me imagino, porque ya estamos en septiembre y lo que me dicen es que ya me avisarán cuando me vengán a hacer la «inspección».

Yo sigo criando pollos en ecológico aunque aún no me lo certifiquen, porque así los produzco. Se los vendo a aquellos consumidores y consumidoras que quieren saber lo que comen, aunque a veces me dicen que «está un poco caro el pollo...». Entonces yo les invito a visitar mi finca, que vean a los animales, que vean lo que comen y cómo se crían durante cuatro meses. Les invito también a conocer el esfuerzo que supone producir alimentos, cuidar la tierra, mantener la biodiversidad,...

Y cerramos el trato con suma facilidad.

*Cristina Sancho. Amayuela de Abajo*



*Magali Thill y Jorge Sánchez  
(Red Estatal de Solidaridad con Palestina)*

# Liquidación de Agrexco

El fin de un monstruo del colonialismo agrícola israelí

El pasado 30 de agosto ha sido un día de celebración para miles de activistas de la campaña internacional de Boicot contra la empresa Agrexco/Carmel. Después de varios años de campaña, los tribunales israelíes acaban de ordenar la liquidación de esta compañía exportadora, porque las cifras de sus ventas habían bajado drásticamente en el transcurso de los últimos años. Esta compañía, la primera exportadora agroalimentaria de Israel, había sido creada en el año 1956, con un 50% de financiación estatal. Exportaba alimentos producidos en las colonias israelíes radicadas en Territorio Palestino ocupado, todas ellas consideradas ilegales bajo el derecho internacional humanitario.

Paradigmática ha sido la actividad de Agrexco en el Valle del Jordán, donde tenía siete centros de embalaje. El Valle del Jordán es una franja de tierra fértil ocupada militarmente por Israel, situada en la parte oriental de Cisjordania, al borde del río Jordán y del Mar Muerto. Allí el estado colonial anexiona impunemente tierras palestinas, expulsando a sus propietarios o impidiéndoles el acceso a éstas. Israel se apropia ilegalmente del 98% del agua de este territorio, mientras prohíbe que la población palestina originaria construya pozos. Y como tercer pilar de este sistema colonial del que Agrexco era un eslabón

fundamental tanto en el plano simbólico como estratégico, Israel explota la mano de obra palestina desposeída de sus tierras.

Al exportar entre el 60% y el 70% de los productos de las colonias israelíes, como tuvo que reconocer en el año 2006 ante un tribunal británico su gerente general, Agrexco violaba el derecho internacional humanitario. Y con la misma insolencia, infringía el derecho del comercio internacional, al etiquetar como productos israelíes frutas, verduras y flores provenientes de cultivos de estas colonias.

Por estas razones, Agrexco fue inmediatamente considerada como «objetivo irrefutable para la campaña internacional de Boicot, Desinversiones y Sanciones lanzada en 2005 por la sociedad civil palestina», en palabras de José Luis Moragués, activista de la Coalición contra Agrexco (CCAG). Esta coalición nacida en Languedoc-Roussillon (Francia) en abril 2009, tras el ataque israelí Plomo Fundido contra la Franja de Gaza, se fijó el objetivo de parar el proyecto del Presidente de la Región de ampliar las instalaciones portuarias de Sète para recibir entre 200 mil y 500 mil toneladas de productos importados por Agrexco.

Aunque parezca imposible, con marchas, piquetes y acciones legales, esta coalición de partidos, asociaciones y sindicatos lo logró. Los motivos a los que se alude la liquidación de Agrexco están vinculados a la bajada de ventas, la crisis económica y las malas condiciones climáticas en Israel. Pero fue a raíz de la campaña de boicot cuando la compañía comenzó a sufrir la bajada de ventas de sus productos de en Europa, y tras esto se desencadenó un efecto dominó. Las acciones de la Coalición Contra Agrexco han jugado un papel importante para que llegase este momento.

Según José Luis Moragués, el éxito de la coalición ha radicado en que aglutinó, junto a las organizaciones que tradicionalmente configuraban el movimiento de solidaridad con Palestina, a organizaciones campesinas, ecologistas, decrecentistas, grupos de consumo, etc. Para estos nuevos colectivos, boicotear Agrexco equivalía a atacar un modelo de producción, comercialización y distribución

agroalimentaria de tipo colonial, depredador y criminal. Y a apostar por otro modelo: la soberanía alimentaria.

Nicolas Duntze, campesino de la Región Languedoc Roussillon, miembro de la Vía Campesina francesa y activista de la Coalición contra Agrexco (CCAG), señala que los intereses de una compañía exportadora colonial, como es Agrexco, son completamente opuestos a los intereses de los campesinos colonizados. «Los campesinos, dice Nicolas, tenemos vocación de producir alimentos, no en primera instancia para exportarlos, o para lucrarnos, sino para seguir viviendo en nuestro país, alimentando a la población que vive aquí. El interés de una compañía colonial alimentaria es totalmente diferente: impone a los colonizados tipos de producción destinados a ser exportados hacia mercados que le resultan provechosos, mediante una producción de bajo coste, y en condiciones muy duras». Sobra sentenciar que a Agrexco no le importaba ni la mano de obra palestina, ni la seguridad alimentaria de la población local.

Con bloquear los puertos marítimos y aéreos por donde Agrexco importaba sus productos o pretendía hacerlo, la coalición no solamente «ayudó a los campesinos palestinos a reconquistar un poco de su seguridad alimentaria, y un poco de su autonomía», como se felicita Nicolas Duntze, es una victoria contra el colonialismo israelí y una victoria contra el imperialismo del agronegocio. Pero sobre todo, es un invite a que el movimiento de solidaridad y el movimiento campesino sigan tejiendo alianzas en torno a la defensa de la soberanía alimentaria y de los derechos del pueblo palestino.

*Magali Thill (ACSUR-Las Segovias)  
y Jorge Sánchez (Sodepau)*



Productos israelíes comercializados en España:

Dátiles Carmel (producidos en el Valle del Jordán)

Agua mineral Eden (de los Altos del Golán ocupados)

Productos de belleza y cremas Ahava (del Mar Muerto)

Sistemas de riego Netafim (comercializado por Regaber en España) y Eindor (comercializado por Copersa en España)

...y otros muchos productos cuyo código de barra termina en 729 o 29.

Puedes consultar las siguientes páginas web:  
[http://www.nodo50.org/csca/palestina/campanya\\_boicot-2002.html](http://www.nodo50.org/csca/palestina/campanya_boicot-2002.html)  
<http://www.bdsmovement.net/BNC>  
<http://boicotisrael.net/>



“ Los intereses de una compañía exportadora colonial, como es Agrexco, son completamente opuestos a los intereses de los campesinos colonizados. ”

GRAIN:

# ¡Premio Nobel Alternativo 2011!

*Dicen que el trabajo de hormiguitas acaba teniendo sus recompensas. Si esas hormiguitas además son sensatas, tozudas y comprometidas es esperable reconocimientos a su dedicación. Desde la revista Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas nos sentimos muy orgullosos del Premio Right Livelihood 2011, también conocido como Premio Nobel Alternativo, concedido recientemente a la organización GRAIN, que entre otras mil aventuras, participa como coeditora en los andares de nuestra revista.*

El 29 de septiembre pasado, Ole von Uexkull, director ejecutivo de la Fundación que otorga los premios Right Livelihood expresó que «el caos climático global bien podría definirse como el mayor desafío de nuestro tiempo y que amenaza a todos los demás logros». Pero al mismo tiempo, el acaparamiento masivo de tierras en todos los continentes por parte de inversores financieros agravan la situación alimentaria mundial y amenazan la biodiversidad. Los Premios Right Livelihood de 2011 ponen de relieve todos estos temas distinguiendo a GRAIN por su trabajo en todo el mundo para proteger los medios de vida y los derechos de las comunidades agrícolas y por exponer la compra masiva de tierras agrícolas en los países en desarrollo por intereses financieros extranjeros». El premio será entregado en una ceremonia en el Parlamento sueco en Estocolmo el 5 de diciembre.

Con la economía mundial en crisis, con los precios de los alimentos creciendo persistentemente y con la tierra fértil cada vez más escasa, una despiadada y preocupante tendencia global ha surgido en los últimos años, y que GRAIN denominó como «acaparamiento de tierras»: la presencia masiva de inversores haciendo de las tierras de cultivo una mercancía más. El Banco Mundial, la Coalición Internacional del Acceso a la Tierra, y otros, han estimado que de 60 a 80 millones de hectáreas de tierras agrícolas en más de 60 países, la mayoría de ellos pobres —el equivalente a casi la mitad de la superficie agrícola de la UE— han sido compradas o alquiladas en los últimos

“

De 60 a 80 millones de hectáreas de tierras agrícolas en más de 60 países, la mayoría de ellos pobres —el equivalente a casi la mitad de la superficie agrícola de la UE— han sido compradas o alquiladas en los últimos años, de las cuales las dos terceras partes en el África subsahariana.”

GRAIN es una pequeña organización sin ánimo de lucro de apoyo a los movimientos campesinos en sus luchas en favor de sistemas alimentarios controlados por la comunidad y basados en la biodiversidad. Durante dos décadas, GRAIN ha sido un actor clave en el movimiento mundial para desafiar al poder corporativo sobre los alimentos de la gente y sus medios de vida, y para promover la Soberanía Alimentaria. En los últimos años, GRAIN ha estado a la vanguardia de la documentación y denuncia de la expansión de la agricultura transgénica, de la relación de la agricultura industrial con el cambio climático y del rápido crecimiento del fenómeno del acaparamiento masivo de tierras.

años, de las cuales las dos terceras partes en el África subsahariana. Incluso los fondos de pensiones públicas se están uniendo a esta carrera por tierras de cultivo.

Este fenómeno provoca que muchas comunidades locales sean expulsadas de sus tierras, ecosistemas naturales sean destruidos y se desarrollen sistemas agrícolas no sostenibles de nueva creación pensados y diseñados para la agroexportación.

GRAIN documenta este fenómeno de compra de tierras de cultivo en el sitio web: <http://farmlandgrab.org>.

Para más información sobre GRAIN:

[www.grain.org](http://www.grain.org)

Para más información sobre el premio:

[www.rightlivelihood.org](http://www.rightlivelihood.org)



«Las personas que hacemos parte de GRAIN, si bien nos sentimos conmovidas y honradas por esta decisión, la vemos no sólo como un reconocimiento a nuestra labor y los logros alcanzados en las últimas dos décadas, sino como un reconocimiento a las aportaciones de numerosas personas y organizaciones que participáis en la lucha contra el creciente control por parte de las corporaciones y elites de nuestros sistemas alimentarios. La revista que tienes en tus manos, Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas es una buena muestra colectiva de lo que queremos decir»

Henk Hobbelink, Coordinador de GRAIN



Gloria Martínez

# La realidad de Somalia

Un hambre de todas y todos

Como es habitual en esta sección, tomamos extractos de diferentes artículos publicados recientemente y —como un puzle— los engarzamos creando «nuestro» propio artículo. Cortar y pegar en el idioma informático para reforzar informaciones y enfoques que suelen pasar desapercibidos. Muchas veces por intereses, como es en este caso, la ocultación de las verdaderas causas del hambre en el Cuerno de África, mientras sus mares llenan latas de atún para países sobrealimentados.

## LA GUERRA SIEMPRE PRESENTE

«El caos y el olvido en los que Somalia lleva sumida desde hace veinte años han provocado la alarma humanitaria más grave de nuestros días: casi cuatro millones de somalíes necesitan asistencia urgente. La ONU ha declarado el estado de hambruna en cinco regiones del sur, zona controlada por Al Shabaab, grupo fundamentalista hermanado con Al Qaeda. Según fuentes de organismos internacionales en la zona, pronto podría declararse la alerta máxima en otras regiones más. (...) La violencia enquistada en la realidad somalí es el motor de la tragedia. La peor sequía en 60 años castiga a todo el Cuerno de África —hay más de 13 millones de personas en peligro—, pero en Somalia las balas tienen más peso. También la pobreza. Texas, en Estados Unidos, acaba de atravesar la peor temporada de lluvias en 44 años y los cowboys no mueren de hambre.»<sup>1</sup>

1. Xavier Aldekoa, "La violencia y el desgobernado condenan al hambre a 3,7 millones de somalíes", La Vanguardia, 01/09/11.

«En síntesis, la gran diferencia entre Somalia y el resto de los países del este africano, igualmente afectados por esta sequía, viene dada por la permanencia del estado de guerra. Desde hace veinte años los somalíes viven sumidos en un clima de violencia de unos contra otros, sin una autoridad central estable y con capacidad para atender a la satisfacción de las necesidades básicas de la población y a su seguridad. La piratería, que recibe un tratamiento mediático desproporcionado, es solo una de las consecuencias de esta anarquía, que oculta una realidad mucho más compleja.»<sup>2</sup>

## ...Y ¿CUÁL ES ESTA REALIDAD MÁS COMPLEJA?

«Periódicamente, los medios de comunicación remueven nuestros confortables sofás y nos recuerdan el impacto dramático del hambre en el mundo. En 1984, casi un millón de personas murieron en Etiopía; en 1992, 300.000 somalíes fallecieron

2. Eva Estaún Sanz, "¿Qué está pasando en Somalia?", IECAH, 06/09/11.

a causa del hambre; en 2005, casi cinco millones de personas al borde de la muerte en Malawi, por solo citar algunos casos. El hambre no es una fatalidad inevitable que afecta a determinados países. Las causas del hambre son políticas. ¿Quiénes controlan los recursos naturales (tierra, agua, semillas) que permiten la producción de comida? ¿A quiénes benefician las políticas agrícolas y alimentarias? Hoy, los alimentos se han convertido en una mercancía y su función principal, alimentarnos, ha quedado en un segundo plano.»<sup>3</sup>

«La especulación alimentaria, el control del negocio por parte de la agricultura industrializada y el acaparamiento de tierras juegan un triángulo desastroso para la población somalí. De este modo, las tierras en manos de muy pocas personas o, en el peor de los casos, de empresas o fondos de inversión extranjeros, se emplean para producir grano para los mercados internacionales en los cuales, gracias a la especulación con

3. Esther Vivas, "Los porqués del hambre", El País, 30/07/2011.

los alimentos, sus precios se disparan. Todo ello reduce a la población somalí a la pobreza y a la incapacidad de acceder a alimentos. Así, Somalia tiene una esperanza de vida de 50 años y tan sólo un 30% de la población tiene acceso al agua potable.»<sup>4</sup>

«En muchos países del Cuerno de África, el acceso a la tierra es un bien escaso. La compra masiva de suelo fértil por parte de inversores extranjeros (agroindustria, Gobiernos, fondos especulativos...) ha provocado la expulsión de miles de campesinos de sus tierras, disminuyendo la capacidad de estos países para autoabastecerse. Hay que recordar que Somalia, a pesar de las sequías recurrentes, fue un país autosuficiente en la producción de alimentos hasta finales de los años setenta. Su Soberanía Alimentaria fue arrebatada en décadas posteriores. A partir de los años ochenta, las políticas impuestas por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial para que el país pagara su deuda con el Club de París, forzaron la aplicación de un conjunto de medidas de ajuste».



Las barreras físicas creadas por la actividad acuícola industrial y la imposición de este modelo de desarrollo, representan una agresión a la soberanía alimentaria de las comunidades de la zona.

“El hambre no es una fatalidad inevitable que afecta a determinados países. Las causas del hambre son políticas.”

## ALIMENTOS A PRECIO DE ORO QUE LAS GENTES DE SOMALIA NO PUEDEN COMPRAR

«El precio de los alimentos se determina en las Bolsas de valores.»<sup>5</sup> «En el mundo financiero nunca se ha producido tal volumen de inversión en las materias primas agrícolas. Solo en el último trimestre de 2010 se

4. Xarxa de l'Observatori del Deute en la Globalització, Canalsolidario, 28/07/11.

5. Esther Vivas, "Los porqués del hambre", El País, 30/07/2011.

triplicó la inversión en comparación con los tres meses previos. El mercado posee una gran liquidez desde que los Estados trataron de sofocar la crisis financiera con enormes programas anticíclicos y paquetes de ayuda. (...) El pan del mundo atrae a inversores a los que les interesan tan poco los cereales como, anteriormente, las empresas punto.com o las hipotecas subprime. Estoy aquí para hacer dinero. Cómo lo haga le da igual», afirma Alan Knuckman, experto en materias primas. Para él no hay diferencia ninguna entre petróleo, plata

y alimentos. «No creo en la política, sino en el mercado, que siempre tiene razón» (...) «La época de los alimentos baratos se ha acabado», profetiza Knuckman.

«Para sus compatriotas estadounidenses, que destinan el 13% de la renta disponible a adquirir productos para la nutrición, puede que el alza de los precios no pase de ser una molestia. Pero para los pobres del mundo, que dedican a comer el 70% de su magro presupuesto [como es el caso de Somalia], es una amenaza existencial.»<sup>6</sup>

«En la actualidad hay fondos de inversión y empresas que mantienen alimentos guardados en almacenes con el objetivo de que los precios se mantengan altos, aunque la gente pase hambre y los alimentos se pudran. Se han de recuperar los cultivos autóctonos de las tierras. La mayoría de las veces países en desarrollo se ven obligados a comprar comida del exterior para hacer frente a las necesidades alimentarias cuando

6. H. Knaup, M. Schiessl y A. Seith, "El hambre cotiza en bolsa", El País, 04/09/2011.

podrían cultivar la suya propia, la que siempre perteneció a estas tierras y recuperar así su Soberanía Alimentaria. (...) Los alimentos demandados no pueden ser producidos y tienen que ser importados por lo que cualquier variación en el precio, la larga sequía sufrida y la aparición de los biocombustibles, pueden crear una crisis alimentaria insalvable.»<sup>7</sup>

#### ...Y LAS RESPONSABILIDADES QUE HAY QUE EMPEZAR A ASUMIR.

«De la deuda externa somali, 26'73 millones de euros son con el Estado español. Esta deuda corresponde toda a dos créditos FAD otorgados en 1987 y 1989 al régimen dictatorial de Mohamed Siad Barre. En ese momento Felipe González era el Presidente. Oficialmente los créditos se destinaron a transporte terrestre. No obstante, su destino último fue para la venta de camiones y vehículos militares españoles a Somalia. Las empresas españolas que se beneficiaron de la operación en ambos casos fueron ENASA-PEGASO y FOCOEX, que en el momento de la concesión de los créditos eran 100% públicas. (...) Este es un ejemplo claro de como la mayoría de la deuda externa somali se puede declarar como deuda ilegítima, de opresión, ya que estos créditos sirvieron para mantener o fortalecer al régimen dictatorial y represor de Somalia. (...) Además, desde 2008, el Gobierno del Estado español ha seguido gastando dinero con fines militares en Somalia mediante la operación Atalanta de la UE (contra los llamados piratas). Solo en 2010 el Gobierno gastó 82,3 millones de euros en esta misión, a los que habría que añadir 2,7 millones para la formación de militares somalíes (misión EUTM-Somalia).»<sup>8</sup>

7. José Esquinas, Levante-EMV, 24/7/2011.

8. Xarxa de l'Observatori del Deute en la Globalització, Canalsolidario, 28/07/11.

“

A los somalíes ya no se les permite la sostenibilidad alimentaria que les daba el mar debido a sus aguas han sido contaminados tantos por los desechos tóxicos de las compañías transnacionales, la pesca de arrastre de las grandes compañías pesquera y la contaminación de los barcos petroleros.”

«A los somalíes ya no se les permite la sostenibilidad alimentaria que les daba el mar debido a sus aguas han sido contaminados tantos por los desechos tóxicos de las compañías transnacionales, la pesca de arrastre de las grandes compañías pesquera y la contaminación de los barcos petroleros. (...) La llamada piratería somali o los guerrilleros autonómicos del mar, como prefiero llamarlos, es una forma de lucha que tiene en ascuas a la OTAN, más la incorporación de Rusia para acabar con estas iniciativas en estos momentos que el petróleo se convirtió, ante la debacle nuclear de los países europeos y Japón, en el factor energético más confiable de la tierra. Sabemos que el programa mundial de alimento (de la ONU) está haciendo lo posible por contener el hambre que azota a más de dos millones de somalíes que cruzan la frontera hacia Kenia y otros países fronterizos, pero para poder llegar hacia esos sectores y sobre todo la región de Bakool y Lower Shabelle, tienen que pactar con el grupo guerrillero islámico Al-Shabab, en el que incluso se han incorporado más de 40 ciudadanos estadounidenses ante las injusticias

que está cometiendo ese país contra los somalíes.»<sup>9</sup>

#### SOBERANÍA ALIMENTARIA PARA SOMALIA

«Si queremos acabar con el hambre en el mundo es urgente apostar por otras políticas agrícolas y alimentarias que coloquen en su centro a las personas, a sus necesidades, a aquellos que trabajan la tierra y al ecosistema. Apostar por lo que el movimiento internacional de La Vía Campesina llama la “soberanía alimentaria”, y recuperar la capacidad de decidir sobre aquello que comemos. Tomando prestado uno de los lemas más conocidos del Movimiento 15-M, es necesaria una “democracia real, ya” en la agricultura y la alimentación.»<sup>10</sup>

Gloria Martínez  
Periodista



9. Jesús Chucho García, “Somalia: las causas del hambre”, América Latina en Movimiento, 31/7/2011.

10. Esther Vivas, “Los porqués del hambre”, El País, 30/07/2011.

## COMPAÑERAS DE VIAJE

La revista **Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas** cuenta con la colaboración de un grupo de organizaciones que iremos presentando progresivamente. Muchas gracias a todas.



Ecologistas en Acción es una confederación de ámbito estatal compuesta por más de 300 grupos locales, reunidos en torno al Ecologismo Social y el trabajo voluntario de sus socios.

De entre sus muchas áreas transversales de trabajo, el Área de Agroecología y Soberanía Alimentaria se formó en 2007, recogiendo los muchos años de trabajo del Área de Transgénicos y ampliando sus contenidos con propuestas positivas y transformadoras hacia la sostenibilidad social y ecológica.

Este Área coordina los trabajos de los grupos en cuestiones locales, tales como la dinamización de los mercados locales para la agricultura ecológica, el fortalecimiento de las agriculturas urbana y periurbana, el seguimiento y denuncia de los cultivos transgénicos, la denuncia en el uso público de herbicidas en espacios urbanos, la recuperación de las semillas tradicionales, o la participación en plataformas locales

como las Alianzas locales por la Soberanía Alimentaria y el 15-M rural.

A su vez, a nivel estatal realiza estudios y documentos de formación y sensibilización, por ejemplo, en relación con el Cambio Climático y la Agricultura; se coordina con otras organizaciones amigas en espacios como Plataforma Rural; dinamiza campañas contra la Reforma de la Política Agrícola Común de la UE o contra los cultivos transgénicos; o realiza el seguimiento y la denuncia acerca de las políticas agrarias y rurales estatales y europeas.

#### campo adentro arte agriculturas & medio rural

##### Vegaviana. Memoria Colonizada

En los años 50 años del siglo pasado se acometieron en Extremadura dos ambiciosos proyectos, que suponían el cambio de cientos de miles de hectáreas de tierra de secano a regadío, mediante la construcción de más de una decena de presas y miles de kilómetros de canales y acequias. Un cambio que supuso una radical intervención en el paisaje, el cambio de propiedad de gran cantidad de extensiones de terreno y la construcción de más de 60 nuevos poblados en los que se instalaron más de 16.000 familias de colonos a los que se entregó la tierra.

Vegaviana es uno de estos pueblos, con una arquitectura singular, construido en medio de la dehesa, entre encinas y alcornoques que aún pueblan sus plazas.

**Nophoto** ha trabajado en este entorno en busca de la memoria colectiva de Vegaviana. Nueve fotógrafos del colectivo han convivido con sus habitantes y han fotografiado las historias y lugares que han compartido con nosotros. **Nophoto** ha entrado en sus casas y escuchado sus historias y sus recuerdos, ha recorrido los alrededores, ojeado sus álbumes familiares, aprendido en la escuela y celebrado con ellos sus fiestas.

Y de todo ello han salido estas imágenes y estas nuevas historias que tratan de acercarse a eso que llamamos memoria colectiva y que forma parte del proyecto **Campo Adentro**.

Más información en [www.campoadentro.es](http://www.campoadentro.es)



EN COLABORACIÓN CON:



Fundación Biodiversidad



**Amigos de la Tierra**

**ECOLOGISTAS**  
*en acción*



**VETERINARIOS SIN FRONTERAS**



## MANIFIESTO DE COMPROMISO CAMPESINO

**UN VALOR:** La ética por encima de los negocios.

**UN COMPROMISO:** Cuidar la tierra, los animales, los ríos, las semillas, los bosques, los ecosistemas, a la vez que produzco alimentos.

**UNA FUNCIÓN:** Producir alimentos sanos y nutritivos para todos/as los/as ciudadanos.

**UNA OPCIÓN:** Una opción de vida antes que una profesión. Vivir y mantener las comunidades rurales y campesinas allí donde produzcamos los alimentos.

**UNA CULTURA Y UNA TÉCNICA NO NEUTRAL:** La agroecología, la agricultura campesina y local.

**UN OBJETIVO:** La construcción de la soberanía alimentaria, desde lo local a lo global.

**UNA ESTRATEGIA:** Mantener vivas las culturas y los conocimientos campesinos para el manejo de la tierra, el ganado, los ecosistemas, los alimentos, las plantas medicinales.

**UNA TÁCTICA:** Defender la tierra propia con uñas y dientes hasta que ésta sea de todos/as, o de nadie.

**UN POSICIONAMIENTO FIRME E IRRENUNCIABLE:** Frente a los cultivos y las semillas transgénicas, los agrocombustibles, los desiertos verdes, la ocupación de suelos de cultivo para urbanizaciones innecesarias, los grandes circuitos (autopistas) para favorecer el absurdo transporte de alimentos de una punta a otra del planeta, la agricultura industrializada y el uso de materias para su práctica.

**UN ENEMIGO:** El neoliberalismo.

**UN MÉTODO DE LUCHA:** La no violencia y la desobediencia civil.

**UNOS COMPAÑEROS/AS DE VIAJE:** Los/as sin tierra, los agricultores/as, los consumidores/as, todas las personas que creen que otro mundo es posible.

**UNA PROPUESTA DE FUTURO:** La Vía Campesina.